



## HiPath 1220

**optiPoint 500 economy**  
**optiPoint 500 basic**  
**optiPoint 500 standard**  
**optiPoint 500 advance**

Návod na obsluhu

# SIEMENS

Global network of innovation

## Skôr ako začnete

Tento návod na použitie popisuje funkcie, ktoré môžete využívať pri bežných analógových telefónoch s impulznou alebo tónovou voľbou, v spolupráci so systémom HiPath 1220. Ak zistíte, že niektoré funkcie nie sú na vašom telefóne k dispozícii, nie sú pre váš telefón zriadené, kontaktujte správcu systému.

Základné prevádzkové funkcie pre svoj telefón nájdete v príslušnom návode na použitie.

Pri jednotlivých postupoch musíte rozlišovať, aký typ telefónu používate, alebo na aký druh voľby (tónovú alebo impulznú) je nastavený..

Informácie v tomto dokumente obsahujú všeobecné popisy a funkcie, ktoré sa pri konkrétnom použití nie vždy zhodujú v uvedenej forme. Z dôvodu ďalšieho vývoja produktu sa môžu meniť. Požadované funkcie sú zaväznú, ak sú dohodnuté v platnej zmluve.

## Obsah

### Informácie k tomuto návodu na použitie . . . . . 2

Dôležité upozornenia . . . . .	2
Registrácia a označenie CE . . . . .	2

### Prvé zoznámenie s prístrojom . . . . . 7

Vlastnosti a možnosti pripojenia vášho optiPoint 500 . . . . .	7
Ovládací panel optiPoint 500 economy/basic/standard . . . . .	8
Ovládací panel optiPoint 500 advance s optiPoint key module . . . . .	9
Sprievodca návodom na použitie . . . . .	10
Zobrazenia na displeji . . . . .	10
Odborný personál . . . . .	11
Prístup k funkciám . . . . .	12
... interaktívne . . . . .	12
... prostredníctvom servisného menu . . . . .	12
... pomocou funkčných tlačidiel . . . . .	13

### Príjem a vytváranie volaní . . . . . 14

Príjem volania . . . . .	14
Príjem volania pomocou slúchadla . . . . .	14
Príjem volania pomocou reproduktora (hlasité telefonovanie a príposluch) . . . . .	14
Vytváranie volaní . . . . .	16
Vytváranie volaní so zdvihnutým slúchadlom . . . . .	16
Vytváranie volaní so zaveseným slúchadlom . . . . .	16
Prepnutie na hlasité telefonovanie . . . . .	17
Prepnutie na slúchadlo . . . . .	17
Hlasitý príposluch . . . . .	17
Ukončenie volania . . . . .	18
Opakovanie voľby . . . . .	18
Zapnutie/Vypnutie mikrofónu . . . . .	19
Volanie druhého účastníka (spätný dopyt) . . . . .	20
Stiedanie k práve čakajúcemu účastníkovi . . . . .	20
Zostavenie konferencie troch účastníkov . . . . .	20
Odovzdanie hovoru . . . . .	21
Presmerovanie volania . . . . .	22
Variabilné presmerovanie . . . . .	22
Presmerovanie volania v sieti prevádzkovateľa presmerovanie mnohonásobného telefónneho čísla MSN . . . . .	23
Odovzdanie volania . . . . .	24
Spätné volanie . . . . .	25
Uloženie spätného volania . . . . .	25
Príjem spätného volania . . . . .	25

Kontrola a vymazanie uloženého spätného volania . . . . .	26
Uloženie čísla pod tlačidlo . . . . .	27
Voľba tlačidlami cieľovej voľby . . . . .	28
Nastavenie telefónu . . . . .	29
Zmena hlasitosti zvonenia . . . . .	29
Zmena melódie zvonenia . . . . .	29
Prispôsobenie hlasitého telefonovania akustike miestnosti . . . . .	29
Zmena hlasitosti príjmu počas hovoru . . . . .	30
Prispôsobenie sklonu displeja . . . . .	30
Osvetlenie displeja . . . . .	30
Nastavenie kontrastu displeja . . . . .	30

## Príjem a vytváranie volaní - komfortné funkcie . . . . . 31

Príjem volania . . . . .	31
Cieľené prevzatia volania pre spolupracovníka . . . . .	31
Odmietnutie volania . . . . .	31
Priame hlasité oslovenie . . . . .	32
Príjem volania náhlavnou súpravou . . . . .	33
Príjem volania zo vstupného telefónu pri dverách/otváranie dverí . . . . .	33
Prevzatie volania zo záznamníka . . . . .	34
Vytváranie volaní . . . . .	35
Zoznam volajúcich . . . . .	35
Skrátená voľba . . . . .	37
Voľba z telefonného zoznamu (alfanumerické vyhľadávanie) . . . . .	39
Priame oslovenie spolupracovníka cez reproduktor . . . . .	40
Automatické zriadenie spojenia/hotline . . . . .	41
Rezervovanie linky . . . . .	41
Funkcie počas hovoru . . . . .	42
Druhé volanie . . . . .	42
Príjem druhého volania (upozornenie) . . . . .	42
Zákaz/povolenie druhého volania (automatické upozornenie), zábrana prenosu dát/upozornení . . . . .	43
Parkovanie hovoru . . . . .	44
Zriadenie konferencie . . . . .	45
Zadávanie príkazov pomocou tónovej voľby (DTMF dovoľba) . . . . .	46
Odovzdanie hovoru po ohlásení . . . . .	46
Ak ste neboli spojený . . . . .	47
Upozornenie - pripomienka . . . . .	47
Napojenie - vstup do hovoru . . . . .	47
Nočný režim . . . . .	48

## Uloženie funkcií a postupov . . . . . 49

Uloženie funkcií pod tlačidlo . . . . .	49
Uloženie postupov (obslužných krokov) pod tlačidlo . . . . .	52

Kontrola priradenia tlačidiel . . . . .	53
---	----

## Skupinové funkcie . . . . . 54

Zapnutie/vypnutie skupinového zvonenia . . . . .	54
Prevzatie volania pre spolupracovníčku/spolupracovníka v skupine. . .	56

## Súkromná sféra/zabezpečenie . . . . . 57

Zapnutie/vypnutie funkcie "Nerušit" . . . . .	57
Potlačenie zobrazenia telefónneho čísla volajúceho účastníka . . . . .	57
Kontrola miestnosti (sledovanie zvuku). . . . .	58
Identifikácia anonymných volaní "zachytenie". . . . .	59
Uzamknutie telefónu proti zneužitiu. . . . .	59
Uloženie osobného identifikačného čísla . . . . .	60

## Zobrazenie/priradenie tarifikácie hovorov. . . 61

Zobrazenie ceny hovoru . . . . .	61
Voľba s priradením poplatkov . . . . .	62

## Ďalšie funkcie/služby . . . . . 63

Funkcia termínu. . . . .	63
Uloženie termínu . . . . .	63
Pripomenutie termínu . . . . .	64
Hudba v čakaní . . . . .	65
Vymazanie služieb/funkcií (vymazanie platné pre jeden telefón) . . . . .	65
Využitie systémových funkcií zo vzdialeného pracoviska (DISA: Priamy prístup do systému) . . . . .	66
Funkcie ISDN prostredníctvom voľby pomocou kódov (voľba pomocou klávesnice) . . . . .	67
Zapnutie spínačov (relé) . . . . .	68
Kontrola stavu spínačov . . . . .	68
Potvrdenie/vypnutie alarmu. . . . .	69
Vypnutie alarmu. . . . .	69
Odmietnutie volania, ak je "obsadené", prepnutie telefónu na "obsadené" . . . . .	70

## Správa systému/ aktualizácia software . . . . . 71

Možnosť vzdialenej administrácie (Remote Administration) a aktualizácia software .....	71
Servisné volania .....	71
Aktualizácia software .....	72
Obnovenie systémového hesla .....	72
Nastavenie jazyka/krajiny .....	73
Nastavenie dátumu a času .....	74
Poznámky .....	75
<b>Popis, dokumentácia a príslušenstvo .....</b>	<b>77</b>
Popisy k tlačidlám .....	77
Umiestnenie štítkov s telefónnymi číslami .....	78
Dokumentácia .....	78
Telefónne aplikácie podporované PC .....	78
Príslušenstvo .....	79
<b>Rady pre užívateľa .....</b>	<b>80</b>
Údržba telefónu .....	80
Odstraňovanie porúch funkcií .....	80
Chybové hlásenia na displeji .....	81
<b>Register .....</b>	<b>83</b>
<b>Prehľad funkcií a kódov .....</b>	<b>87</b>

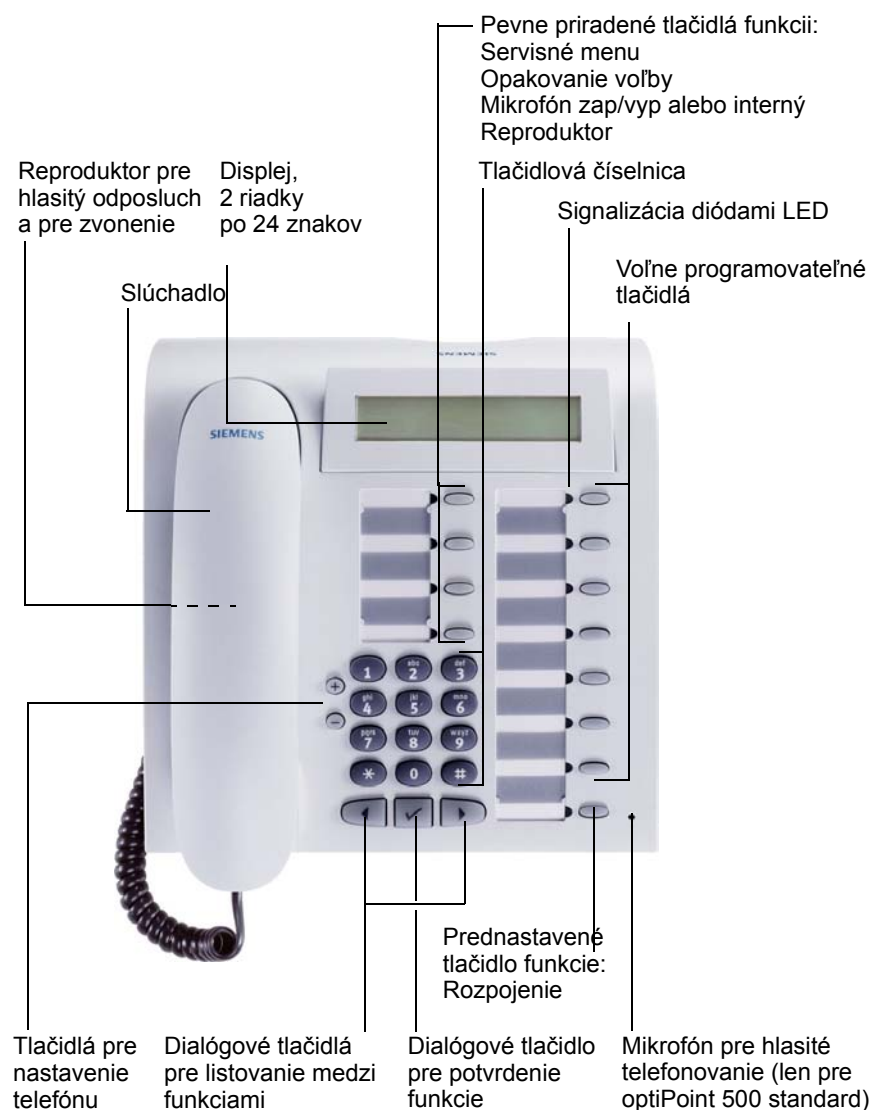
## Prvé zoznámenie s prístrojom

### Vlastnosti a možnosti pripojenia vášho optiPoint 500

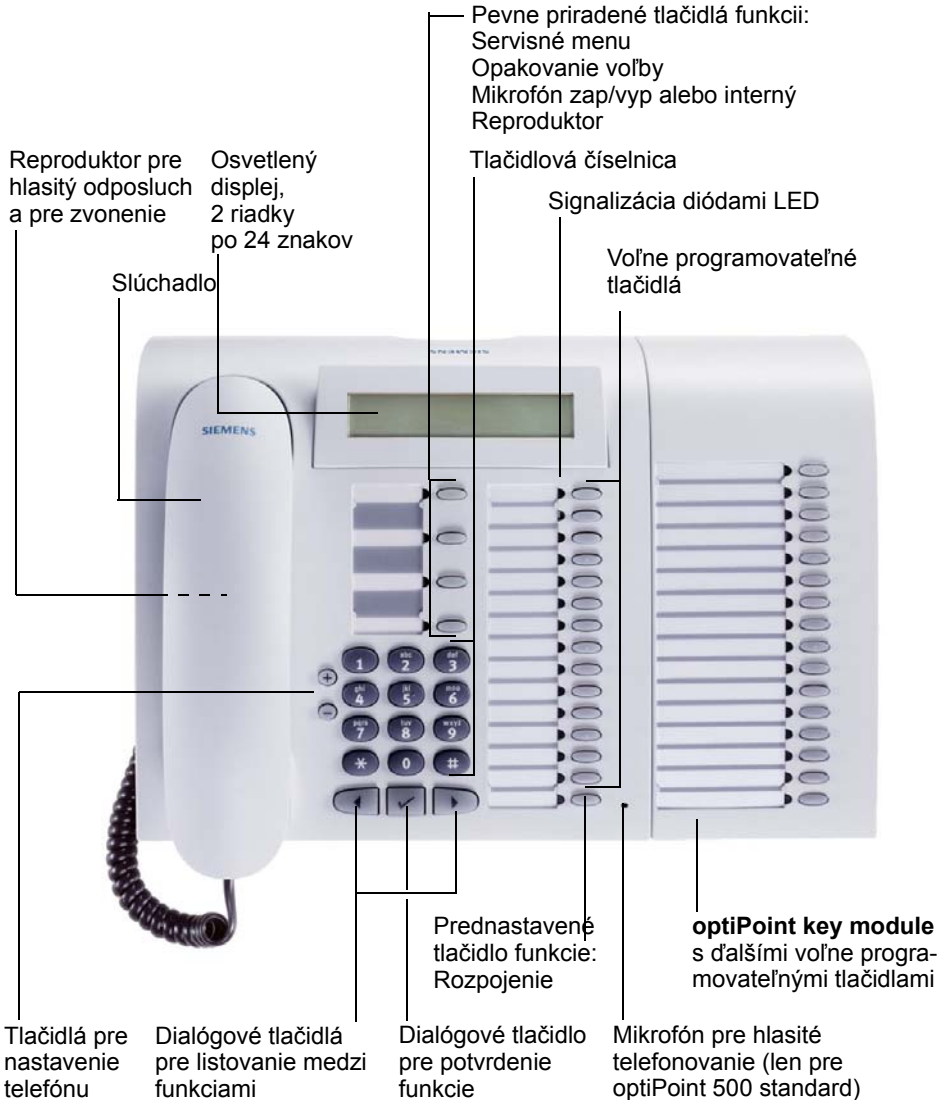
<b>optiPoint 500<sup>1</sup></b>	<b>economy</b>	<b>basic</b>	<b>standard</b>	<b>advance</b>
Funkčné tlačidlá	12	12	12	19
Plne duplexné funkcie hlasitého telefonovania	-	-	✓	✓
Podsvietenie displeja	-	-	-	✓
Prípojka pre náhlavnú súpravu (strana 79)	-	-	-	✓
• Integrované rozhranie	-	-	-	✓
• Adaptér	-	-	-	✓
• Rozhranie slúchadla	-	-	-	✓
Rozhranie USB	-	✓	✓	✓
Rozhranie pre ďalšie moduly	-	✓	✓	✓
Zásuvky pre adaptéry	0	1	1	2

1) Na spodnej strane telefónu je vytlačený názov a typ.

## Ovládací panel optiPoint 500 economy/basic/standard




## Ovládací panel optiPoint 500 advance s optiPoint key module






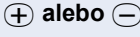
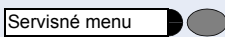
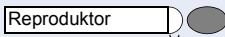

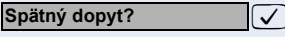
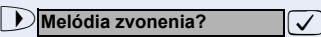




## Krok za krokom

### Sprievodca návodom na použitie

 Tento znak poukazuje na zvláštne upozornenia a informácie.



Jednotlivé kroky sú graficky zobrazené v ľavom stĺpci v logickom poradí. Zobrazenia majú nasledujúce významy:

-  Zdvihnite slúchadlo.
-  Položte slúchadlo.
-  Hovorte.
-  Zadajte telefónne číslo alebo kód.
-  Zadajte kód.
-  Stlačte na telefóne tlačidlá pre nastavenie.
-  Stlačte tlačidlo.
-  Stlačte svietiace tlačidlo.
-  Stlačte blikajúce tlačidlo.
-  Na displeji sa zobrazí ponúkaná funkcia. Potvrďte ju tlačidlom .
-  Výber z ponúkaných funkcií. Pomocou dialógových tlačidiel   listujte k požadovanej funkcii. Potom potvrďte tlačidlom .

### Zobrazenia na displeji

Voľte, prosím.  
Telefónny zoznam? >

V 1. riadku sa podľa aktuálnej situácie zobrazujú výzvy, chybové hlásenia alebo potvrdzovacie hlásenia.

V 2. riadku sa zobrazujú ponuky funkcií, ktoré môžete potvrdiť stlačením . Ak je vpravo znak ">", existujú ďalšie ponuky, v ktorých môžete listovať pomocou  .

## Krok za krokom

### Odborný personál

Pri odkaze na kompetentný odborný personál je myslená osoba, ktorá zodpovedá za programovanie systému HiPath 1220. Odborný personál má preto k dispozícii zodpovedajúce nástroje na PC.



## Krok za krokom

### Prístup k funkciám

#### ... interaktívne

Niektoré funkcie môžete **vybrať priamo v stave pokoja**, napr.:

▶ **Presmerovanie zap.?**

Listujte pomocou   a výber potvrdíte dialógovým tlačidlom .



**Spätné volanie?**

Iné funkcie môžete vybrať **pri telefonovaní priamo v závislosti od aktuálnej situácie**. Napr. voláte, ale volaný má obsadené:

Potvrdíte pomocou .

alebo

▶ **Volte, prosím**

Pomocou   listujte k požadovanej funkcii a potvrdíte pomocou .



#### ... prostredníctvom servisného menu

Najprv stlačte tlačidlo "Servisné menu". Budú vám ponúknuté dostupné funkcie, napr. : "#0=aktiv. funkcie vyp.?" (strana 65).

Service menu

Stlačte tlačidlo.

▶ **#0=aktiv. funkcie vyp.?**

Pomocou   listujte k požadovanej funkcii a potvrdíte pomocou .

alebo

 **0**

Zadajte kód priamo.

Kódy nájdete v kapitole "Prehľad funkcií a kódov" (strana 87), ale sú vám ponúkané tiež na displeji s príslušnými funkciami.

V servisnom menu nájdete pod položkou "ďalšie funkcie" ďalšie ponúkané funkcie, napr. "\*82=Nerušit' zap?". Tieto funkcie sú ponúkané tiež v stave pokoja alebo počas telefonovania, v tom prípade bez kódov.


Program/Service

Stlačte tlačidlo.

▶ **Ďalšie funkcie?**

Vyberte pomocou   a potvrdíte pomocou .

▶ **\*97=Nerušit' zap?**

Vyberte pomocou   a potvrdíte pomocou .

## Krok za krokom

### ... pomocou tlačidla funkcie

Funkcie, ktoré ste si uložili pod tlačidlo (strana 49), môžete aktivovať priamo, napr.:



Stlačte tlačidlo "Nerušit". Funkcia sa aktivuje.

## Krok za krokom

# Príjem a vytváranie volaní - základné funkcie

## Príjem volania

Pri štandardnom nastavení zvoní váš telefón určitým signálom:

- V prípade interného alebo spätného volania zazvoní telefón raz za štyri sekundy (jednotónové poradie).
- V prípade externého volania zazvoní dvakrát krátko po sebe za štyri sekundy (dvojtónové poradie).
- V prípade volania zo vstupného telefónu pri dverách zazvoní krátko po sebe trikrát za štyri sekundy (trojtónové poradie).
- Ak je volanie v čakaní, budete počuť krátky tón (pípnutie) každých šesť sekúnd.
- V prípade upozornenia na termín, zazvoní telefón dvakrát po sebe (dlho a krátko) za štyri sekundy (dvojtónové zvonenie).

Na displeji sa zobrazuje telefónne číslo alebo meno volajúceho, ak jeho zobrazenie volajúci vedome nepotlačil. Ak správca systému uložil meno pre telefónne číslo volajúceho do HiPath 1220, zobrazí sa toto meno tiež na displeji.

## Príjem volania pomocou slúchadla


Telefón zvoní. Zobrazí sa volajúci účastník.



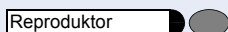
Zdvihnite slúchadlo.

Nastavte hlasitosť silnejšie alebo slabšie. Stlačte tlačidlo toľkokrát, kým sa nenastaví požadovaná hlasitosť hovoru.

## Príjem volania pomocou reproduktora (hlasité telefonovanie a príposluch)

 Táto funkcia nie je dostupná na telefónoch optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Telefón zvoní. Zobrazí sa volajúci účastník.



Stlačte tlačidlo. Rozsvieti sa svetelná signalizácia. Hlasité telefonovanie a príposluch je aktívny.

## Krok za krokom

⊕ **alebo** ⊖

Nastavte hlasitosť silnejšie alebo slabšie. Stlačte tlačidlo toľkokrát, kým sa nenastaví požadovaná hlasitosť hovoru.



- Povedzte telefónnemu partnerovi, že telefonujete nahlas.
  - Hlasité telefonovanie funguje lepšie, ak nastavíte hlasitosť príjmu tichšie.
  - Optimálna vzdialenosť od telefónu je pri hlasitom telefonovaní asi 50 cm.
-

## Krok za krokom

### Vytváranie volaní

So všetkými účastníkmi pripojenými k HiPath 1220 môžete vykonávať bezplatné interné hovory. Ak máte oprávnenie, môžete využívať tiež externé volania s účastníkmi verejnej telefónnej siete.



Interné telefónne čísla a kódy pre externé volanie získate od správcu systému.



Zdvihnite slúchadlo.



- Pre interné volania zadajte interné telefónne číslo.
- Pre externé volanie zadajte externý kód a externé telefónne číslo.

#### Volaný účastník neodpovedá alebo je obsadený



Položte slúchadlo.

alebo

Reproduktor



Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

#### Vytváranie volaní so zaveseným slúchadlom.



- Pre interné volania zadajte interné telefónne číslo.
- Pre externé volanie zadajte externý kód a externé telefónne číslo.

#### Účastník sa ohlásí cez reproduktor:



Zdvihnite slúchadlo.

alebo

V prípade zaveseného slúchadla telefonujte hlasito (táto funkcia nie je dostupná pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic).

Reproduktor



alebo

Rozpojenie



Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Stlačte tlačidlo.

## Krok za krokom



HiPath 1220 môže byť naprogramovaný tak, že pred voľbou interného telefónneho čísla musíte stlačiť tlačidlo "interný". Pred voľbou externého telefónneho čísla tak nemusíte voliť externý kód (je zapnuté automatické obsadenie vonkajšieho vedenia/obsadenie linky, kontaktujte správcu systému).

## Prepnutie na hlasité telefonovanie



Táto funkcia nie je dostupná pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Predpoklad:** Hovoríte cez slúchadlo.

Držte tlačidlo stlačené a pritom položte slúchadlo. Potom tlačidlo uvoľnite. Pokračujte v hovore.



## Prepnutie na slúchadlo



Táto funkcia nie je dostupná pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Predpoklad:** Hovoríte pomocou hlasitého telefonovania a príposluchu.

Zdvihnite slúchadlo. Pokračujte v hovore.

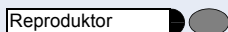


## Hlasitý príposluch

Iné osoby v miestnosti môžu tiež počúvať váš hovor. Upozornite partnera, že zapínate reproduktor.

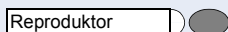
**Predpoklad:** Hovoríte cez slúchadlo.

**Aktivácia tejto funkcie:**



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

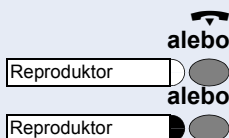
**Deaktivácia tejto funkcie:**



Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

## Krok za krokom

### Ukončenie volania



Položte slúchadlo.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Stlačte tlačidlo.

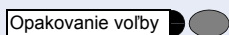
### Opakovanie voľby

Desať naposledy volaných telefónnych čísel sa automaticky uloží a môžete ich znova voliť stlačením tlačidla.

Požadované telefónne číslo sa na dve sekundy zobrazí a potom sa aktivuje voľba.

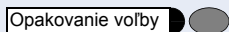
Ostatné uložené telefónne čísla (externé aj interné) môžete cielene zobrazovať, voliť a vymazať.

#### Voľba naposledy volaného telefónneho čísla



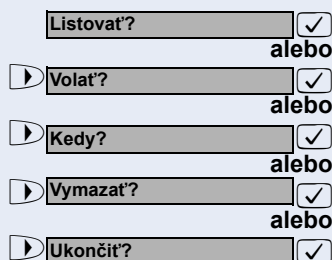
Stlačte tlačidlo.

#### Zobrazenie, voľba alebo vymazanie uložených telefónnych čísel




Stlačte tlačidlo dvakrát.

Zobrazí sa ďalšie uložené telefónne číslo.



Zobrazte ďalšie uložené telefónne číslo. Vždy potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

 Ak je táto funkcia zriadená (kontaktujte správcu systému), uložia sa tiež zadané čísla projektov (strana 62).

## Krok za krokom

## Zapnutie/Vyputie mikrofónu

Ak chcete zabrániť tomu, aby volajúci počúval vaše konzultácie so spolupracovníkom, môžete dočasne vypnúť mikrofón slúchadla alebo hlasitého telefonovania. Tak isto môžete zapnúť mikrofón hlasitého telefonovania, aby ste odovzdali oznam cez reproduktor vášho telefónu (priame oslovenie, strana 32).




Hlasité telefonovanie nie je dostupné pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

**Predpoklad:** Existuje spojenie, mikrofón je zapnutý.


Mikrofón zap/vyp  alebo

Mikrofón zap/vyp 

alebo

 Mikrofón zapnúť?

alebo

 Mikrofón vypnúť?

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Stlačte svietiace tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Vyberte a potvrdte.



Ak je HiPath 1220 nastavený na automatické obsadenie linky (kontaktujte správcu systému), nie je zriadené tlačidlo "Mikrofón zap/vyp". Tlačidlu je priradená funkcia "Interný" (strana 17).

## Krok za krokom

### Volanie druhého účastníka (spätný dopyt)

Počas hovoru môžete zavolať druhého účastníka. Prvý účastník čaká.

Spätný dopyt?

Potvrďte.



Zavolajte druhého účastníka.

#### Späť k prvému účastníkovi:

Späť k volajúcemu?

Potvrďte.

alebo

Ukončiť a späť?

alebo

Servisné menu   \* 0

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód. Signalizácia zhasne.

### Striedanie k práve čakajúcemu účastníkovi

► Striedanie hovorov?

Vyberte a potvrďte.

alebo

Servisné menu   \* 2

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód. Signalizácia zhasne.

### Zostavenie konferencie troch účastníkov

► Konferencia?

Vyberte a potvrďte.

alebo

Servisné menu   \* 3

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód. Signalizácia zhasne.

#### Vzájomné spojenie partnerov

► Odovzdanie?

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokom

### Odozdanie hovoru

Ak chce váš telefónny partner hovoriť ešte s iným vaším spolupracovníkom, odovzdajte spojenie.

Spätný dopyt?

alebo

Vykonať odovzdanie?

Potvrďte.



Zadajte číslo požadovaného účastníka, ktorému chcete odovzdať hovor.



Môžete oznámiť spolupracovníkovi, kto volá



Položte slúchadlo.

alebo

Odozdanie?


Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokom




### Presmerovanie volania

#### Variabilné presmerovanie

Interné a/alebo externé volanie môžete ihneď presmerovať k interným alebo externým telefónom (cieľom).

  Presmerovanie zap?

alebo

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.




Zadajte číslo cieľa.

- Pre interné ciele zadajte interné telefónne číslo.
- Pre externé ciele zadajte externý kód a externé telefónne číslo.




Uložiť?

Potvrdte.

#### Vypnutie presmerovania

  Presmerovanie vyp?

alebo

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.



Ak je aktívne presmerovanie volania, zobrazí sa na displeji "všetko k:..." a pri zdvihnutí slúchadla zaznie zvláštny oznamovací kód.


---

## Krok za krokom




## Presmerovanie volania v sieti prevádzkovateľa (presmerovanie MSN tel.čísla)

Ak je táto funkcia zriadená (kontaktujte svojho správcu systému), môžete presmerovať volanie svojho prideleného mnohonásobného telefónneho čísla (MSN) (=číslo prevolby) systému HiPath 1220 priamo v sieti prevádzkovateľa.

Takto napríklad môžete večer presmerovať svoju firmnú telefónnu prípojku do svojho súkromného bytu.

 EXT presmerovanie zap?


alebo


Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.




alebo



alebo




alebo


 alebo  alebo 


Vyberte a potvrdte požadovaný spôsob presmerovania.

Presmerovanie po čase (môže zriadiť správca systému prostredníctvom "MSN/omeškania").




Zadajte kód.





 Ext. presmerovanie vyp?

alebo

Zadajte číslo externého cieľa (bez kódu pre prestup do verejnej siete.).

Potvrdte.

Zadajte požadované MSN.

Potvrdte.

**Vypnutie presmerovania:**

Vyberte a potvrdte.


Zadajte kód.

alebo

 alebo  alebo 

Potvrdte zobrazený spôsob presmerovania.

Zadajte zapnutý spôsob presmerovania.




Zadajte presmerovanie MSN.

## Krok za krokom

Uložiť?

Potvrďte.

 Ak je zapnuté presmerovanie volania, zobrazí sa na displeji "MSN k..." a pri zdvihnutí slúchadla zaznie zvláštny oznamovací kód.

## Odovzdanie volania

Volania, neprijaté po troch zvoneniach (=štandardné nastaviteľné správcom systému) alebo volania, prichádzajúce na váš telefón, kým telefonujete, môžu byť automaticky odovzdané na iný telefón, ktorý si sami určíte.

Servisné menu

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

▶ Dašie funkcie

Vyberte a potvrďte.

▶ Presm.nezdviha - zap?

Vyberte a potvrďte.

alebo

\* 1 4

Zadajte kód.



Zadajte číslo cieľa.

- Pre interné ciele zadajte interné telefónne číslo.
- Pre externé ciele zadajte externý kód a externé telefónne číslo.

Uložiť?

Potvrďte.

### Vypnutie odovzdania volania:


▶ Presm.nezdviha - vyp?

Vyberte a potvrďte.

alebo

+ 1 4

Zadajte kód.

 Ak je odovzdanie volania zapnuté, na displeji sa po zavesení slúchadla krátko zobrazí "RWS k...".

## Krok za krokom

## Spätné volanie

Ak je volaná interná stanica obsadená, alebo sa nehlási, môžete zadať žiadosť o spätné volanie. Tým si ušetríte opakované pokusy o volanie.

Spätné volaný budete,

- ak už volaný účastník nemá obsadené,
- ak účastník, ktorý sa neohlásil, vykonal opäť nejaký hovor.

## Uložene spätného volania

**Predpoklad:** Volaná interná stanica je obsadená alebo sa nehlási.

Spätné volanie?

alebo



alebo

Zavolá späť

Potvrďte.

Zadajte kód.

HiPath 1220 môže byť naprogramovaný tak, že sa spätné volanie automaticky uloží (reakcia systému, ak je zapnuté "Spätné volanie" pri obsadenom internom volaní, kontaktujte správcu systému).

Čakajte (asi 3 sekundy), pokiaľ sa na displeji nezobrazí "zavolá späť" a obsadovací alebo oznamovací tón sa krátko preruší.

## Príjem spätného volania

**Predpoklad:** Bolo uložené spätné volanie. Váš telefón zvoní a na displeji sa zobrazuje "zavolá späť".

Zdvihnite slúchadlo.



alebo

Reproduktor

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Budete počuť vyzváňací tón.

## Krok za krokom

▶

alebo



Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

Potvrdte.

### Vymazanie zobrazeného záznamu:

▶

alebo

alebo

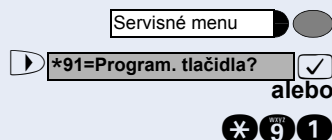
Vyberte a potvrdte.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

### Ukončenie prezerania:

## Krok za krokom



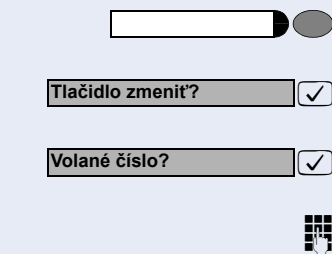
## Uloženie čísla pod tlačidlo

Na každé voľné tlačidlo svojho telefónu alebo prídavnej konzoly môžete uložiť často používané telefónne čísla.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

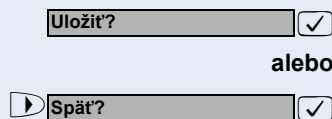


Stlačte tlačidlo. Ak je zodpovedajúce tlačidlo už obsadené, jeho priradenie sa zobrazí na displeji.

Potvrdte.

Potvrdte.

Zadajte telefónne číslo.



Potvrdte.


**Ak ste zadali zlé číslo:**

Vyberte a potvrdte. Všetky zadané číslice sa vymažú.



Potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

 Uložené telefónne čísla voľte stlačením tlačidla (strana 28).

Ak ste uložili interné telefónne číslo, signalizuje príslušná dióda LED rôzne stavy (strana 50).

Telefónne číslo môžete uložiť tiež počas hovoru.

## Krok za krokom

### Voľba tlačidlami cieľovej voľby

**Predpoklad:** Telefónne číslo ste uložili na tlačidlo cieľovej voľby (strana 27).

Stlačte tlačidlo s uloženým telefónnym číslom.



Tlačidlo cieľovej voľby môžete aktivovať tiež počas hovoru, automaticky sa aktivuje spätný dopyt.

---

## Krok za krokom

## Nastavenia telefónu

## Zmena hlasitosti zvonenia

+ alebo -

Hlasitosť zvonenia? 

+ alebo -

V stave pokoja telefónu stlačte jedno z týchto tlačidiel.

Potvrďte.

Stláčajte tlačidlá tak dlho, pokým sa nenastaví požadovaná hlasitosť.

Potvrďte.

## Zmena melódie zvonenia

+ alebo -

Melódia zvonenia? 

+ alebo -

V stave pokoja telefónu stlačte jedno z týchto tlačidiel.

Uložte.

Zmeňte melódiu. Stláčajte tlačidlá tak dlho, kým sa nenastaví požadovaná melódia.

Uložte.

## Prispôsobenie hlasitého telefonovania akustike miestnosti



Táto funkcia nie je dostupná pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Aby vám váš partner čo najlepšie rozumel, keď hovoríte cez mikrofón, môžete nastaviť telefón v závislosti od okolia pre: "tlmenú miestnosť", "normálnu miestnosť", a "miestnosť s dozvukom".

+ alebo -

Hlasité telefonovanie? 

+ alebo -

V stave pokoja telefónu stlačte jedno z týchto tlačidiel.

Vyberte a potvrďte.

Nastavte typ miestnosti. Stláčajte tlačidlá tak dlho, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

Uložte.

## Krok za krokom

**+** alebo **-**

**+** **-** súčasne

### Zmena hlasitosti príjmu počas hovoru

**Predpoklad:** Telefonujete.


Stláčajte tlačidlá tak dlho, kým sa nenastaví požadovaná hlasitosť.

Uložte.

### Prispôsobenie sklonu displeja

Displejovú jednotku môžete nastaviť na pohodlné čítanie.

### Osvetlenie displeja

 Táto funkcia je dostupná len pre telefóny optiPoint 500 advance.

Ak používate telefón optiPoint 500 advance, napr. pri voľbe telefónneho čísla, zapne sa automaticky osvetlenie displeja. Osvetlenie sa automaticky vypne niekoľko sekúnd po vykonaní posledného úkonu.

### Nastavenie kontrastu displeja

Kontrast displeja môžete prispôsobiť svetelným pomerom pomocou štyroch stupňov.

**+** alebo **-**

 **Kontrast displeja?**

**+** alebo **-**

V stave pokoja telefónu stlačte jedno z týchto tlačidiel.

Vyberte a potvrďte.

Zmeňte kontrast displeja. Stláčajte tlačidlá tak dlho, kým nie je nastavený požadovaný stupeň.

Uložte.

## Krok za krokom

# Príjem a vytváranie volaní - komfortné funkcie

## Príjem volania


### Cielené prevzatie volania pre spolupracovníka


Počujete zvonit' cudzí telefón.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

Servisné menu 

 \*59=Prevzatie cielené?

alebo

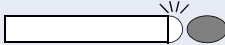
  

Prevzatie volania?

alebo




alebo



Potvrdte.

Zadajte číslo zvoniaceho telefónu, ak ho viete.

Stlačte blikajúce tlačidlo.

 Prevzatie volania v skupine (strana 56).

## Odmietnutie volania


Volania, ktoré nechcete prijať, môžete odmietnuť.

Telefón zvoní. Zobrazí sa volajúci účastník.

Stlačte tlačidlo.

Volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Ak nie je možné volanie odmietnuť, bude telefón zvonit' naďalej. Na displeji sa zobazí "nie je možné".


Rozpojenie 

## Krok za krokom

### Priame hlasité oslovenie

Spolupracovníčka alebo spolupracovník vás osloví priamo cez reproduktor. Pred ohlásením budete počuť upozorňovací tón. Na displeji sa zobrazí meno alebo telefónne číslo volajúceho.


Odpovedať môžete priamo alebo pomocou hlasitého telefonovania.

 Hlasité telefonovanie nie je dostupné pre telefóny optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic.

Zdvihnite slúchadlo a odpovedzte.

Potvrďte a odpovedzte.

Stlačte tlačidlo a odpovedzte.

 Ak máte oprávnenie (kontaktujte správcu systému), môžete uvoľniť priamu odpoveď (viď nižšie). Potom nemusíte pri odpovedi na ohlásenie zapínať mikrofón. Odpovedať môžete ihneď pomocou hlasitého telefonovania. Ak je priama odpoveď zablokovaná (štandardné nastavenie), postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Priame oslovenie spolupracovníčky/spolupracovníka (strana 40).

### Uvoľnenie/zablokovanie priamej odpovede

Vyberte a potvrďte.

Zadajte kód pre "uvoľniť" alebo "zablokovať".

 alebo

Mikrofón vyp?

alebo

Mikrofón zap/vyp

 Priamu odpoveď zap?

alebo

 Priamu odpoveď vyp?

alebo

\* 9 6 alebo  9 6

## Krok za krokom

Prijat'?



Rozpojenie



### Príjem volania náhlavnou súpravou

Váš telefón zvoní.

#### Ukončenie hovoru:

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

### Príjem volania zo vstupného telefónu pri dverách/otváranie dverí

Ak je zriadený vstupný telefón, môžete zo svojho telefónu hovoriť s návštevníkom pri dverách a zapnúť otvárací mechanizmus dverí.



Nasledujúce ovládacie postupy predpokladajú, že vstupný telefón pri dverách je zapnutý cez adaptér TFE zn. Siemens. Pri používaní iných adaptérov treba dodržiavať pokyny v dokumentácii výrobcu. Kontaktujte správcu systému.

#### Rozhovor s návštevníkom cez vstupný telefón pri dverách:

**Predpoklad:** Váš telefón zvoní.



Zdvihnite slúchadlo do 30 sekúnd. Ste okamžite spojený so vstupným telefónom.

alebo



Zdvihnite slúchadlo po viac ako 30 sekundách.



Zadajte číslo vstupného telefónu.

#### Otváranie dverí počas volania zo vstupného telefónu:

Dvere otvoriť?



alebo

Servisné menu



\*61=Otváranie dverí?



alebo



Potvrďte.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrďte.

Zadajte kód.



Ak je táto funkcia zriadená, môžete zadať číslo vstupného telefónu pri dverách a potom otvoriť dvere.

## Krok za krokom

### Prijatie volania zo záznamníka

Ak je k vášmu systému pripojený záznamník (kontaktujte správcu systému) a naprogramovali ste interné telefónne číslo na tlačidlo (strana 49), môžete prevziať volanie zo záznamníka.



Signalizácia sa rozsvieti. Stlačte tlačidlo.

## Krok za krokom

### Vytváranie volaní

#### Zoznam volajúcich

Ak je táto funkcia zriadená, ukladajú sa do troch zoznamov volajúcich nasledovné volania:

- 1=stratené volania
- 2=prijaté volania
- 3=odchádzajúce volania

Správca systému môže určiť, či sa budú ukladať len externé alebo externé aj interné volania.

Váš telefón môže uložiť až 10 volaní v časovom poradí pre jeden zoznam volajúcich. Každé volanie je označené časovým údajom. Zobrazenia sa začínajú najaktuálnejším, ešte neprezeraným záznamom v zozname. V prípade volaní od rovnakého účastníka sa v zozname volaní nevytvorí zakaždým nový záznam, ale sa aktualizuje naposledy platný časový údaj pre tohto volajúceho a zvyšuje sa číslo vyjadrujúce počet volaní.

#### Prezeranie zoznamu volaní

Zoznam volajúcich?

alebo

Zadajte kód.

1=stratené volania

alebo

2=prijaté volania?

alebo

3=odchádzajúce volania?

alebo

1 alebo  2 alebo  3

Vyberte si požadovaný zoznam volajúcich a potvrdte.

Zadajte kód.

Listovať?

Pre zobrazenie volaní vždy potvrdte.

#### Ukončenie prezerania

Ukončiť?

alebo

Servisné menu

alebo

Reprodukotor

Vyberte a potvrdte.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

## Krok za krokom

▶  **Kedy?**

alebo

▶  **Zobrazit' číslo?**

alebo

▶  **Zobrazit' meno?**

▶  **Volat'?**

▶  **Vymazať?**

### Prezeranie času volania/d'alsie informácie o volajúcom

**Predpoklad:** Pri prezeraní zoznamu sa zobrazí požadované volanie.

Vyberte a potvrdte.

### Voľba čísla zo zoznamu volajúcich

**Predpoklad:** Pri prezeraní zoznamu sa zobrazí požadované volanie.

Vyberte a potvrdte.



Pri vytvorení spojenia sa účastník zo zoznamu volajúcich automaticky vymaže.

---

### Vymazanie záznamu zo zoznamu volajúcich

**Predpoklad:** Pri prezeraní zoznamu sa zobrazí požadované volanie.

Potvrdte.

## Krok za krokom

### Skrátená voľba

Často používaným telefónnym číslam je možné priradiť individuálne i centrálné čísla skrátenej voľby.

- Individuálne čísla pre skrátené voľby (maximálne 10), ktoré si sami zriadite, sú k dispozícii len na vašom telefóne.
- Centrálné čísla pre skrátenú voľbu (maximálne 500) zriaďuje správca systému a sú k dispozícii zo všetkých telefónoch (ak máte príslušné oprávnenie, kontaktujte správcu systému).

### Voľba pomocou individuálnych a centrálnych čísel pre skrátené voľby

**Predpoklad:** Uložili ste individuálne čísla pre skrátenú voľbu (viď nižšie) a správca systému uložil centrálné čísla pre skrátené voľby.

Servisné menu

\*7=Skrátená voľba?

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Potvrďte.

Zadajte kód.



Zadajte číslo pre skrátenú voľbu.

"\*0" až "\*9" = individuálne čísla pre skrátenú voľbu.  
"000" až "500" = centrálné čísla pre skrátené voľby (kontaktujte správcu systému).

### Uloženie/zmena/vymazanie individuálnych čísel pre skrátenú voľbu a príslušných mien

Na číslicové tlačidlá \*0 až \*9 môžete uložiť 10 často používaných telefónnych čísel a voliť ich stlačením príslušného tlačidla (viď vyššie).

Program/Service

\*92=Zmeniť skr.voľbu?

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Potvrďte.

Zadajte kód.



alebo

Listovať?

Ďalší cieľ?


Zadajte číslo skrátenej voľby \*0 až \*9.

Potvrďte.

Potvrďte, kým sa nezobrazí požadované číslo skrátenej voľby.

## Krok za krokom

Ak je telefónne číslo skrátenej voľby už uložené, zobrazí sa meno (ak je priradené) alebo telefónne číslo.




Potvrďte.



Najprv zadajte kód pre prestup do verejnej telefónnej siete, a potom externé telefónne číslo.

### Prípadne

K zadanému telefónnemu číslu môžete priradiť meno. To sa potom zobrazí pri voľbe čísla skrátenej voľby a uloží sa do telefónneho zoznamu (strana 39).



Potvrďte.



Zadajte požadované meno pomocou klávesnice.

Tlačidlovú číselnicu môžete používať ako alfanumerickú klávesnicu a zadávať mená opakovaným stlačením príslušných tlačidiel.

Napríklad: Ak stlačíte tlačidlo "7", zadáte písmeno "R" alebo dvojitým stlačením tlačidla "3" zadáte "E".


Rovnakým spôsobom zadáte ďalšie písmená.

- "1" a "#" = naposledy zadaný znak sa vymaže.
- "0" = medzera
- "\*" = ďalší znak bude zapísaný veľkým písmenom.

Potvrďte.

**alebo**


**Ak ste zadali chybné číslo:**



Vyberte a potvrďte. Všetky zadania sa vymažú.

**alebo**


Ak sa zobrazí meno, je možné zobraziť i uložené telefónne číslo.



Vyberte a potvrďte.

**alebo**

Ak sa zobrazí telefónne číslo, je možné zobraziť i uložené meno.



Vyberte a potvrďte.


**alebo**

Vymažete všetky záznamy k telefónnemu číslu pre skrátenú voľbu.



Vyberte a potvrďte.

**alebo**



Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokom

### Voľba z telefónneho zoznamu (alfanumerické vyhľadávanie)

V telefónnom zozname nájdete všetky interné telefónne čísla, individuálne i centrálné čísla skrátenej voľby (kontaktujte správcu systému), ak im bolo priradené meno.

**Predpoklad:** Uloženým číslam skrátenej voľby boli pridelené mená.

Zdvihnite slúchadlo.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.



Telefónny zoznam?

Potvrďte.

Zobrazí sa prvý záznam.

▶ Listovať vpred?

Pre zobrazenie ďalších záznamov vždy potvrdte voľbu.

▶ Listovať späť?

Pre zobrazenie ďalších záznamov vždy potvrdte voľbu.



Zadajte požadované meno alebo len počiatočné písmeno pomocou klávesnice, meno sa hľadá.

Tlačidlovú číselnicu môžete používať ako alfanumerickú klávesnicu a zadávať meno opakovaným stlačením príslušných tlačidiel.

Príklad: Ak stlačíte trikrát tlačidlo "7", zadáte písmeno "R". Dvojitým stlačením tlačidla "3", zadáte "E". Zobrazí sa prvé meno so zadanými písmenami. Rovnakým spôsobom zadáte ďalšie písmená.

Ak nie je pre zadané písmená k dispozícii žiaden záznam, prípadne zadávanie písmen je momentálne možné, ozve sa krátke, dvojité pípnutie.

Stlačením "0" zadáte medzeru.

Stlačením "1" sa automaticky zobrazí prvý záznam telefónneho zoznamu.

Tlačidlá "\*" a "#" nemajú žiaden význam.


Prípadne

▶ Vymazať znak?

Vyberte a potvrdte. Posledné zadané písmeno sa vymaže. Ak ste vymazali všetky písmená, zobrazí sa v telefónnom zozname opäť prvý záznam.


## Krok za krokom

### Prípadne




Vyberte a potvrdte. Všetky zadané písmená sa vymažú, v telefónnom zozname sa opäť zobrazí prvý záznam.

### Prípadne




Vyberte a potvrdte.



Vyberte a potvrdte.


**Zobrazí sa požadovný záznam.**




Vyberte a potvrdte.

## Priame oslovenie spolupracovníka cez reproduktor

Ak je táto funkcia zriadená, môžete priamo osloviť interného účastníka, ktorý má systémový telefón.



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.



Vyberte a potvrdte.

alebo

Zadajte kód.



Zadajte telefónne číslo.



Reakcia na priame oslovenie (strana 32).

---

## Krok za krokom

### Automatické zriadenie spojenia/Hotline

Ak je táto funkcia zriadená (kontaktujte správcu systému), vytvorí sa po zdvihnutí slúchadla automatické spojenie k definovanému internému alebo externému cieľu.



Zdvihnite slúchadlo. Podľa nastavenia sa vykoná spojenie **ihneď** alebo až **po určenej dobe**.

### Rezervovanie linky

Obsadenú linku môžete rezervovať pre seba. Akonáhle sa linka uvoľní, budete volaný a na displeji sa zobrazí upozornenie.

**Predpoklad:** Na displeji sa zobrazí "rezervovať linku" a Vy budete počuť obsadzovací tón.

Rezervovať linku?



alebo



Potvrďte.

Zadajte kód.

Na displeji sa zobrazí "rezervácia linky".

### Uvoľnenie rezervovanej linky:

Váš telefón zvoní a na displeji sa zobrazí "Voľná linka".



Zdvihnite slúchadlo. Budete počuť oznamovací tón verejnej linky.



Zadajte externé telefónne číslo.



Ak je v HiPath 1220 nastavená "aktívacia pomocou časového limitu" na "spätné volanie" (kontaktujte správcu systému), nie je funkcia "rezervácia linky" k dispozícii.

## Krok za krokom

### Funkcie počas hovoru

#### Druhé volanie

Ak zostávate počas hovoru dosiahnuteľný pre ďalšieho volajúceho účastníka, ohlásí vám upozorňovací tón druhé volanie.

Môžete ho ignorovať alebo prijať. Ak druhé volanie prijmete, môžete prvý hovor ukončiť, alebo odstaviť do čakania a pokračovať v ňom neskôr.

Druhému volaniu alebo upozorňovaciemu tónu môžete taktiež zabrániť (strana 43).

#### Príjem druhého volania (upozornenie)

**Predpoklad:** Pri telefonovaní budete počuť upozorňovací tón (asi každých šesť sekúnd).

##### Ukončenie prvého hovoru a príjem druhého volania:

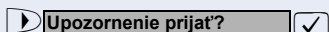


Položte slúchadlo. Váš telefón zvoní.



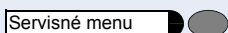
Prijmete druhé volanie. Zdvihnite slúchadlo.

##### Podržanie prvého hovoru a príjem druhého volania



Vyberte a potvrdte.

alebo

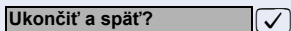


Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód.



Ste spojený s volajúcim. Prvý účastník čaká.

##### Ukončenie druhého hovoru, pokračovanie v prvom:



Potvrdte.

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód.

alebo




Položte slúchadlo. Váš telefón zvoní. Na displeji sa zobrazí: "Volá:...". Zdvihnite slúchadlo.

## Krok za krokom

### Zákaz/povolenie druhého volania (automatické upozornenie), zábrana prenosu dát/upozornení

Signalizáciu druhého volania počas hovoru pomocou automatického upozornenia môžete zakázať/povoliť (strana 42).

Servisné menu 


Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

a

 \*490=upozornenie vyp?

Vyberte a potvrdíte.

alebo


 #490=upozornenie zap?

alebo

Zadajte kód pre “zap (zákaz)” alebo “vyp (povolenie)”.

alebo    

 Ak sú koncové zariadenia, napr. fax alebo PC pripojené k modemu alebo záznamníku, mali by ste pre túto prípojku zapnúť zábranu prenosu upozornení.

## Krok za krokom


### Parkovanie hovoru

Môžete zaparkovať až 10 interných a/alebo externých hovorov. Zaparkované volania je možné zobrazíť a prevziať na inom telefóne. Týmto spôsobom môžete napr. pokračovať v hovore na inom telefóne.


**Predpoklad:** Telefonujete.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Servisné menu 

 \*56=Parkovanie?

 ... 


Zadajte a zapamätajte si číslo parkovacej pozície 0-9. Ak sa zadané číslo parkovacej pozície nezobrazí, znamená to, že je už obsadené. Zadajte, prosím, iné číslo.

### Prevzatie zaparkovaného hovoru

**Predpoklad:** Je zaparkovaný jeden alebo viacero hovorov. Telefón je v stave pokoja.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.


Servisné menu 

 Späť z parkovania?

alebo


  

Zadajte kód.

 ... 

Zadajte číslo požadovanej parkovacej pozície. Ak je zadané číslo parkovacej pozície obsadené, nemôžete hovor prijať.

---

 Ak nie je možné zaparkovaný hovor prevziať, dostane sa volanie po určitej dobe opäť tam, kde bolo zaparkované (=vrátené volanie).

---

## Krok za krokom

### Zriadenie konferencie

Pri konferenčnom zapojení môžete hovoriť až s dvoma inými partnermi súčasne. Môžu to byť externí i interní účastníci.

 **Zriadiť konferenciu?**




Zavolajte prvého účastníka.

Vyberte a potvrďte.



Zavolajte druhého účastníka. Oznámte mu vytvorenie konferencie.

 **Konferencia?**

alebo

Servisné menu   

Vyberte a potvrďte.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti. Zadajte kód. Signalizácia zhasne.

Tón každých 20 sekúnd signalizuje, že vzniklo konferenčné spojenie.

#### Ak druhý účastník neodpovedá:

**Späť k volajúcemu?**

alebo

 **0**

Potvrďte.

Zadajte kód.


### Kontrola účastníkov konferencie

 **Zobraz. účastníka konfer.?**

Vyberte a potvrďte. Zobrazí sa prvý účastník.

**Listovať?**


Potvrďte pre zobrazenie iného účastníka.

 **Zobraz. účast. konf. vyp?**

Uzatvorenie zoznamu: Vyberte a potvrďte.

### Odpojenie z konferencie

Položte slúchadlo.

 **Konferencia ukončiť?**

alebo

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokom

### Zadávanie príkazov pomocou tónovej voľby (DTMF dovol'ba)

K ovládaniu zariadenia, napr. telefónneho záznamníku alebo automatických informačných systémov, môžete počas spojenia zadať príkazy v režime dvojtónovej viacfrekvenčnej dovol'by.



Tlačidlami 0 až 9, \* a # na tlačidlovej číselnici môžete zadať príkaz v režime tónovej dovol'by.

### Odovzdanie hovoru po ohlásení

Ak je táto funkcia zriadená (kontaktujte správcu systému), môžete už prebiehajúci hovor skupiny účastníkov (strana 54) oznámiť inému účastníkovi priamym oslovením (strana 40).

Ak člen skupiny prijme žiadosť o volanie, môžete čakajúci hovor odovzdať.

**Predpoklad:** Telefonujete.

Spätný dopyt?

Potvrďte. Telefónny partner čaká.

Servisné menu

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

\*80=Príame oslovenie?

Vyberte a potvrďte.

alebo



Zadajte kód.



Zadajte telefónne číslo skupiny.



Oznámte hovor ohlásením.

Ak člen skupiny prijme hovor (strana 32), ste s ním spojený.



Položte slúchadlo.

alebo

Odovzdanie?

Vyberte a potvrďte.

## Krok za krokom

### Ak ste neboli spojený

#### Upozornenie - pripomenka

**Predpoklad:** Volaná interná stanica je obsadená. Musíte sa neodkladne spojiť so spolupracovníkom.

Upozornenie!

Počkajte (asi 6 sekúnd), kým sa na displeji nezobrazí "Upozornenie!" a obsadzovací tón sa zmení na vyzváňací.

alebo

HiPath 1220 môže byť naprogramovaný tak, že sa upozornenie nespustí automaticky ("aktivácia pomocou časového limitu") je nastavená na "Spätné volanie", kontaktujte správcu systému).

Spätné volanie?



alebo



Potvrďte.

Zadajte kód.

Na displeji sa zobrazí "Upozornenie!" a obsadzovací tón sa zmení na vyzváňací.

Volaný účastník môže teraz reagovať (strana 42).



Volaný účastník sa môže pred automatickým upozornením chrániť (strana 43).

#### Napojenie - vstup do hovoru

Napojenie je možné len vtedy, ak je táto funkcia zriadená (kontaktujte správcu systému).

**Predpoklad:** Volaná interná stanica je obsadená. Musíte sa neodkladne spojiť s volaným účastníkom.



Napojenie?



alebo



Vyberte a potvrďte.

Zadajte kód.

Volaný účastník a jeho telefónni partneri budú počuť každé dve sekundy upozorňujúci tón.

Ak má volaný účastník systémový telefón s displejom, zobrazí sa: "napojenie: (telefónne číslo alebo meno)" a "povoliť:?"

Teraz môžete začať hovoriť.

## Krok za krokom

### Nočný režim

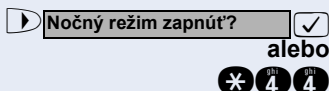
Všetky externé volania sú pri nočnom režime, napr. cez obednú prestávku alebo po pracovnej dobe, ihneď presmerované k určitému internému telefónu (nočný cieľ).

Nočný cieľ a heslo potrebné na zapnutie/vypnutie určuje správca systému.

Okrem toho môže správca systému určiť časové limity pre automatické zapnutie/vypnutie nočného režimu.

Automatický nočný režim nefunguje, ak zapnete/vypnete nočný režim manuálne.

#### Zapnutie:



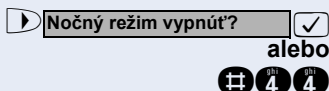
Zadajte a potvrdte.

Zadajte kód.



Zadajte kód (informujte sa u svojho správcu systému).

#### Vypnutie:



Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.



Zadajte kód (informujte sa u svojho správcu systému).



Ak je aktívny nočný režim, zaznie pri zdvihnutí slúchadla osobitý oznamovací tón.

---

## Krok za krokom

## Uloženie funkcií a postupov

Na každé voľné tlačidlo svojho telefónu alebo prídavného zariadenia môžete uložiť často používané telefónne číslo (strana 27), často používanú funkciu alebo postup (obsahujúci niekoľko krokov).

## Uloženie funkcií pod tlačidlo

Servisné menu

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

\*91=Program. tlačidla?

Vyberte a potvrdte.

alebo

\* 9 1

Zadajte kód.

Stlačte tlačidlo. Ak je príslušná číslica už obsadená, zobrazí sa priradené telefónne číslo.

Tlačidlo zmeniť?

Potvrdte.

Vyberte funkciu a potvrdte. Napríklad "Nerušiť". Na displeji sa zobrazia všetky programovateľné funkcie. "Prehľad funkcií a kódov" - strana 87.

## Prípadne

Uložiť neúplne?

Vyberte a potvrdte. Niektoré funkcií (napr. presmerovanie) je možné uložiť ako neúplné. To znamená, že neskôr pri spustení funkcie stlačením tlačidla budú potrebné ďalšie zadania.


Ukončiť?

Potvrdte.

alebo

Iné tlačidlo?

Vyberte a potvrdte.

 Stlačením tlačidla aktivujete funkciu priamo. Pri zapnutých/vypnutých funkciách, napr. "Nerušiť", zapnete funkciu stlačením tlačidla a ďalším stlačením ju vypnete.

## Krok za krokom

### Signalizačné hlásenie o uložených funkciách:

**Presmerovanie, Externé presmerovanie, Odovzdanie volania, Nočný režim, "Nerušit", Uzamknutie telefónu, Priama odpoveď zap/vyp, Automatické druhé volanie, Potlačenie zobrazenia telefónneho čísla, Presmerovanie, ak sa nehlási:**



Uložená funkcia nie je zapnutá.



Uložená funkcia je zapnutá.

### Spätné volanie:



Nenastavili ste spätné volanie.



Nastavili ste spätné volanie.

### Mikrofón (zap/vyp):



Mikrofón je zapnutý.



Mikrofón je vypnutý.

### Zoznam volaní:



Zoznam je prázdny.



V zozname sú uložené neprevzaté volania.

### Skupinové zvonenie zap/vyp:



Odpojili ste sa zo všetkých skupín.



Ste aktívny aspoň v jednej skupine.

### Prevzatie v skupine:



Žiadne volanie pre skupinu.



Jedno volanie pre skupinu.

### Telefónne číslo (interné), priama voľba:



Účastník netelefonuje, nemá obsadené.



Účastník telefonuje.



Tlačidlo bliká rýchlo - účastník vám volá.

Tlačidlo bliká normálne - účastník je volaný.

Tlačidlo bliká pomaly - účastník čaká.

### Tlačidlo linky



Prostredníctvom príslušnej linky nie je vykonávaný žiaden hovor.



Prostredníctvom príslušnej linky je vykonávaný aktívny hovor.

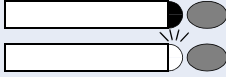


Tlačidlo linky bliká rýchlo - prichádzajúce volanie pre vás prostredníctvom príslušnej linky, prevzatie hovoru je možné, stlačte tlačidlo.

Tlačidlo linky bliká normálne - prichádzajúce volanie pre

## Krok za krokom

vás prostredníctvom príslušnej linky, prevzatie volanie je možné, stlačte tlačidlo.  
Tlačidlo linky bliká pomaly - hovor prostredníctvom príslušnej linky je pridržaný.

**Systémová chyba:**

Neexistujú žiadne chybové hlásenia.

Existujú chybové hlásenia.

Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa systémová chyba. Ak stlačíte "potvrdiť?", signalizácia tlačidla zhasne.

**Nasledovné funkcie uložené pod tlačidlami sú bez svetelnej signalizácie:**

Telefónne číslo (externé), Smerové tlačidlo, Programovacie tlačidlo, Zachytenie, Skrátaná voľba, Tlačidlo rozpojenia, Telefónny zoznam, Upozornenie, Striedanie hovorov, Konferencia, Priame oslovenie, Napojenie, Parkovanie, Cílené prevzatie, Číslo projektu, Zobrazenie ceny hovoru, Termín, Otváranie dverí, Tiesňové volanie, Interný spätný dopyt, atď.

## Krok za krokom

### Uloženie postupov (obslužných krokov) pod tlačidlo

Telefónne čísla a funkcie, ktoré vyžadujú ďalšie zadania, to znamená, že obsahujú niekoľko obslužných krokov, môžete uložiť pod tlačidlo svojho telefónu.

Takto je možné pod tlačidlo uložiť napr. funkciu "číslo projektu" (strana 62) spolu s ostatnými zadaniami (číslo projektu + externé telefónne číslo).

Uložiť je možné tiež telefónne čísla, ktoré vyžadujú ďalšie zadania.

Servisné menu

\*91=Program. tlačidla?   
alebo  
 \*  9  1

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

Tlačidlo zmeniť?   
 Tlačidlo postupu?



Stlačte tlačidlo. Ak je príslušné tlačidlo už obsadené, zobrazí sa jeho priradenie.

Potvrdte.

Potvrdte.

Zadajte postup, napr. "\*60 231# 089123456" .

\*60= kód pre číslo projektu  
231#=príslušné číslo projektu  
089123456 = volané telefónne číslo.

Uložiť?

alebo

Späť?

Potvrdte.

**Ak ste zadali zlé číslo:**

Vyberte a potvrdte. Všetky zadané čísla sa vymažú.

Ukončiť?

alebo

Iné tlačidlo?

Potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

## Krok za krokom



Uložený postup volíte stlačením príslušného tlačidla.

Pri postupoch funkcií, ktoré môžu byť zapnuté alebo vypnuté, zapnete požadovanú funkciu stlačením tlačidla a ďalším stlačením ju vypnete.

Tlačidlo postupu môžete aktivovať tiež počas hovoru, uložené číslice sa vysielajú automaticky ako signály tónovej voľby (strana 46).

## Kontrola priradenia tlačidiel

Na svojom telefóne môžete skontrolovať priradenie funkcií k tlačidlám. Rovnako môžete skontrolovať, čo ste si sami pod tlačidlá uložili.

Servisné menu

\*91=Program. tlačidlo?

alebo

\* 9 1

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdíte.

Zadajte kód.

Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa priradenie.

Ukončiť?

alebo

Iné tlačidlo?

Potvrdíte.

Vyberte a potvrdíte.

Krok za krokom

## Skupinové funkcie

### Zapnutie/vypnutie skupinového zvonenia

Ak je táto funkcia zriadená (informujte sa u svojho správcu systému), patríte k jednej alebo k viacerým skupinám účastníkov, s ktorými sa môžete spojiť pomocou čísla skupinovej prípojky alebo skupinového zvonenia.


Prichádzajúce volania zvonja na všetkých telefónoch skupiny postupne (=skupinová prípojka) alebo súčasne (=skupinové zvonenie), kým niektorý člen skupiny volanie neprijíme.

Každý člen skupiny môže byť naďalej dosiahnuteľný tiež pod vlastným telefónnym číslom.


Volanie pre skupinovú prípojku alebo skupinové zvonenie môžete vypnúť alebo zapnúť.

Ak signalizácia programovaného tlačidla "Pripojiť/odpojiť skupinu" svieti (strana 49), znamená to, že bolo zapnuté zvonenie aspoň pre jednu skupinu.


#### **Patríte k skupinovej prípojke alebo skupinovému zvoneniu:**



alebo



alebo

   alebo   

alebo



alebo



Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre "opustiť" alebo "pripojiť".

Stlačte tlačidlo "pripojiť/odpojiť skupinu".

## Krok za krokom

Opustiť skupinu?

alebo

Pripojiť do skupiny?

alebo

#85 alebo  \*85

alebo

alebo

### Patrite k niekoľkým skupinám:

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre “opustiť” alebo “pripojiť”.

Stlačte tlačidlo “pripojiť/odpojiť skupinu”.

Skupina: 770 X

Ak sa objaví “X” po čísle skupiny (napr. 770), je pre túto skupinu zapnuté zvonenie.

alebo

Skupina: 770

Ak sa “X” neobjaví, je zvonenie vypnuté.

Listovať?

alebo

Opustiť skupinu?

Potvrdte. Zobrazí sa ďalšie číslo skupiny.

Vyberte a potvrdte.

Vypne sa zvonenie pre zobrazenú skupinu.

alebo

Pripojiť do skupiny?

Vyberte a potvrdte.

Zapne sa zvonenie pre zobrazenú skupinu.

alebo

#=Všetky skupiny vyp?

Vyberte a potvrdte.

Vypne sa zvonenie pre všetky skupiny.

alebo

#

Zadajte kód pre “všetky skupiny vyp”.

alebo

\*=Všetky skupiny zap?

Vyberte a potvrdte.

Zapne sa zvonenie pre všetky skupiny.

alebo

\*

Zadajte kód pre “všetky skupiny zap”.

## Krok za krokom

### Prevzatie volania pre spolupracovníčku/spolupracovníka v skupine

Volania pre iné telefóny vo vašej skupine (skupina pre prevzatie volania, informujte sa u správcu systému) môžete prevziať na svojom telefóne.

**Predpoklad:** Na displeji vášho telefónu sa zobrazí: "Prevzatie volania v skupine".

Prevzatie, skupina?

alebo

Servisné menu



Potvrďte.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Zadajte kód.

## Krok za krokom

## Súkromná sféra/zabezpečenie

## Zapnutie/vypnutie funkcie “Nerušit”

Aby ste neboli rušený, môžete zapnúť funkcu “Nerušit”. Volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Nerušit' zap?

alebo

Nerušit' vyp?

alebo

\*97 alebo  #97

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre “zapnúť” alebo “vypnúť”.



Pri zdvihnutí slúchadla budete počuť osobitý oznamovací tón, ktorý vám pripomenie funkciu “Nerušit”.

Funkciu “Nerušit” nemôžete zapnúť, ak je váš telefón nakonfigurovaný ako cieľ zhadzovania (informujte sa u správcu systému).

## Potlačenie zobrazenia telefónneho čísla volajúceho účastníka

Môžete zabrániť tomu, aby sa vaše telefónne číslo alebo vaše meno zobrazovalo na displeji externého volajúceho účastníka. Táto funkcia je aktívna tak dlho, kým ju nezrušíte.

Zobrazenie čísla vyp?

alebo

Zobrazenie čísla zap?

alebo

\*86 alebo  #86

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre “potlačiť” alebo “zobrazit”.

## Krok za krokom

### Kontrola miestnosti (sledovanie zvuku)

Telefón môžete používať tiež na kontrolu miestnosti. Na kontrolovanom telefóne musí byť táto funkcia aktivovaná.

Ak zavoláte na daný telefón, okamžite budete počuť, čo sa v miestnosti deje.

#### Zapnutie kontrolovaného telefónu:

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

Telefón môžete nechať vo voľnom režime (nie je k dispozícii pri optiPoint 500 economy a optiPoint 500 basic) alebo zdvihnúť slúchadlo a položiť ho v smere zdroja hluku.

#### Vypnutie kontrolovaného telefónu:

Stlačte svietiace tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Položte slúchadlo.

#### Kontrola miestnosti:

Zdvihnite slúchadlo.

#### Z interného pracoviska:

Zadajte interné telefónne číslo kontrolovaného telefónu.


#### Z exteriéru:


**Predpoklad:** Máte telefón s tónovou voľbou (dovolba DTMF) alebo môžete svoj telefón prepnúť na tónovú voľbu. Telefón nie je pripojený k systému.

Vytvorte spojenie k HiPath 1220. Zadajte telefónne číslo (DISA-MSN, informujte sa u správcu systému).

Počkajte na nepretržitý tón (príp. prepnite telefón na tónovú voľbu) a potom zadajte priradené interné telefónne číslo a príslušné osobné identifikačné číslo (strana 60).


Zadajte interné číslo kontrolovaného telefónu.

Servisné menu 

 \*88=Sledovanie zvuku?

alebo

Servisné menu 

alebo



alebo




## Krok za krokom


## Identifikácia anonymných volaní - “zachytenie”

Zlomyselné externé volania môžete identifikovať. Telefónne číslo volajúceho je možné vidieť počas hovoru alebo 30 sekúnd potom. Nesmiete pritom zavesiť slúchadlo.

**Predpoklad:** Hovoríte.

Servisné menu 

a

 \*84=Zachytenie?


alebo

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

 Ak bolo zachytenie úspešné, uložia sa zistené údaje u prevádzkovateľa siete. Obráťte sa na svojho správcu systému!

## Uzamknutie telefónu proti zneužitiu


Môžete zabrániť tomu, aby váš telefón používali počas vašej neprítomnosti neoprávnené osoby.

**Predpoklad:** Pre svoj telefón ste nastavili osobné identifikačné číslo PIN (strana 60).






**Uzamknutie/odomknutie telefónu:**

 Telefón zamknúť?

alebo

 Telefón odomknúť?

alebo


   alebo   

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre “zamknúť” alebo “odomknúť”.




Zadajte osobný identifikačný kód PIN (strana 60).

 V uzamknutom stave zaznie pri zdvihnutí slúchadla osobitý oznamovací tón. Interným účastníkom je možné telefonovať ako obvykle.

## Krok za krokom

### Uloženie osobného identifikačného čísla

Aby ste neoprávneným osobám zabránili v užívaní vášho telefónu, musíte zadať osobné identifikačné číslo, ktoré môžete sami uložiť.

Servisné menu 

 \*93=Zmeniť PIN kód? 

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Potvrďte.

Zadajte kód.



Zadajte aktuálny päťmiestny kód.

Ak ste zatiaľ žiaden kód nezadali, použite pri prvom zadaní "0000".



Zadajte kód.



Opakujte nový kód.



Pokiaľ ste svoj kód zabudli, požiadajte správcu systému, aby vám nastavil kód späť na "0000".

## Krok za krokom

## Zobrazenie/priradenie tarifácie hovorov

### Zobrazenie ceny hovoru

#### Pre aktuálny hovor:

Po ukončení hovoru sa pri štandardnom nastavení zobrazia na displeji poplatky za vykonané hovory. Pokiaľ sa má cena za hovor zobrazovať priebežne počas hovoru, musí požiadať váš správca systému o funkciu AOCD (Advice of Charge, During the Call/informácie o poplatkoch počas hovoru) u prevádzkovateľa siete.

V súlade s prevádzkovateľom siete sa zobrazujú tiež bezplatné externé hovory. Na displeji sa objaví pred alebo počas hovoru nápis "bez poplatku".



V prípade odovzdaného hovoru sa poplatky priradia telefónu, na ktorý je hovor odovzdaný. Pozor: Táto funkcia nie je štandardná u prevádzkovateľov siete v Slovenskej republike.

#### Pre všetky vykonávané hovory s určenou výškou:

Najskôr sa zobrazia poplatky za posledný vykonaný spoplatnený hovor. Asi po piatich sekundách sa zobrazí zostávajúci limit poplatkov, ak ho správca systému nastavil.

Servisné menu

▶ \*65=Zobrazit' poplatky?

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

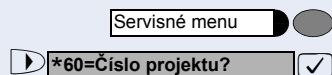
## Krok za krokom

### Voľba s priradením poplatkov

Poplatky za externé odchádzajúce volania môžete priradiť určitým projektom.

**Predpoklad:** Správca systému určil pre vás čísla projektov.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.



Vyberte a potvrdte.



Zadajte číslo projektu.



Zadajte.

alebo



Potvrdte.



Zadajte externé telefónne číslo.



Číslo projektu môžete zadať tiež počas externého hovoru, stlačte predtým tlačidlo "číslo projektu".

Programovanie tlačidla "číslo projektu" str. 49.

---

## Krok za krokom

# Ďalšie funkcie/služby


## Funkcia termínu

Váš telefón vám môže zavolaním pripomenúť rôzne termíny (strana 64).


Požadovaný termín si musíte uložiť v možnostiach:

- termín, ktorý sa opakuje denne,
- termín, ktorý sa opakuje denne okrem víkendov,
- termín pre uplynutie určitého času a
- určitého dňa.

## Uloženie termínu

Servisné menu 

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

 \*46=Termín zapnúť?

Potvrďte.

alebo


 4 6

Zadajte kód.

1=denne?

Vyberte druh termínu a potvrďte.

alebo

 2=denne bez víkendu?

alebo

 3=po uplynutí času?

alebo

 4=v určité dni?

alebo

**1** alebo **2** alebo **3** alebo

Zadajte kód.

**4**

len pri termíne č.4 

Zadajte deň a mesiac pomocou štyroch číslic, napr. 1109 znamená 11. september.

Uložiť?

Potvrďte.

alebo

**Ak ste zadali chybný termín:**

 Späť?

Vyberte a potvrďte. Všetky zadané číslice sa vymažú.

## Krok za krokom



Zadajte štvormiestnu hodinu, napr. 0905 pre 9:05 alebo 1430 pre 14.30.

Potvrďte.

alebo

**Ak ste zadali chybný termín:**

Vyberte a potvrdte. Všetky zadané číslice sa vymažú.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Potvrďte.

alebo



Zadajte kód.

Potvrďte.

alebo

Vyberte a potvrdte.

## Pripomenutie termínu

**Predpoklad:** Uložili ste si termín (strana 63). Nastane naprogramovaný okamih.

Váš telefón zvoní. Zobrazí sa čas termínu.

Stlačte tlačidlo.

alebo




Zdvihnite a položte slúchadlo.

## Krok za krokom

### Hudba v čakaní

Ak bolo pre HiPath 1220 zriadená funkcia "Hudba v čakaní", budú čakajúci telefónni partneri počuť nastavenú melódiu.

Túto melódiu si môžete sami vypočuť prostredníctvom svojho reproduktora v telefóne, napríklad ako hudbu na pozadí.

 Hudba v čakaní zapnúť?

alebo

 Hudba v čakaní vypnúť?

alebo

alebo

Vyberte a potvrdzte.

Zadajte kód pre "zapnutie" alebo "vypnutie".

Ak funkcia "Hudba v čakaní" nie je zriadená, budete počuť obsadzovací tón.




Pri nahrávaní skladieb z externých audio zariadení pre funkciu "Hudba v čakaní" je potrebné dbať na autorské práva podľa ustanovení SOZA!


### Vymazanie služieb/funkcií (vymazanie platné pre jeden telefón)

K dispozícii je všeobecný postup vymazania naprogramovaných funkcií. Vymažú sa nasledovné funkcie, ak sú aktívne:

- Presmerovanie volaní
- Termín
- Zábрана upozornenia
- Funkcia "Nerušit"
- Spätné volanie

Servisné menu 

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

 #0=Aktiv. funkcie vypnúť?

alebo

Vyberte a potvrdzte.

Zadajte kód.

## Krok za krokom

### Využitie systémových funkcií zo vzdialeného pracoviska (DISA: Priamy prístup do systému)

Ak je táto funkcia ziadená (kontaktujte správcu systému), môžete ako interný účastník vytvoriť prostredníctvom HiPath 1220 odchádzajúce externé volanie zo vzdialeného pracoviska. Okrem toho môže zapnúť alebo vypnúť nasledujúce funkcie systému:

- Vymazanie služieb/funkcií, kód #0 (strana 65)
- Presmerovanie volaní, kód \*11/#11 (strana 22)
- Presmerovanie externých volaní, kód \*64/#64 (strana 23)
- Uzamknutie/odmoknutie telefónu  
kód: \*66/#66 (strana 59)
- Uloženie PIN, kód: \*93 (strana 60)
- Otváranie dverí, kód: \*61 (strana 33)
- Funkcia "Nerušiť", kód: \*97/#97 (strana 57)
- Skrátaná voľba, kód: \*7 (strana 37)
- Monitorovanie zvuku v miestnosti (strana 58)
- Nočný režim, kód: \*44/#44 (strana 48)
- Zapnutie spínača, kód: \*90/#90 (strana 68)

**Predpoklad:** Máte telefón s tónovou voľbou (DTMF) alebo môžete svoj telefón prepnúť na tónovú voľbu. Telefón nie je priamo pripojený priamo k systému.



Vytvorte spojenie k HiPath 1220. Zadajte telefónne číslo (DISA-MSN, kontaktujte správcu systému).



Vyčkajte na trvalý tón (príp. prepnite telefón na tónovú voľbu), potom zadajte interné telefónne číslo, ktoré vám bolo pridelené a príslušné osobné identifikačné číslo.



Vyčkajte na oznamovací tón a potom zadajte kód, napr. \*97 pre funkciu "Nerušiť". Vykonajte príp. ďalšie zadanie (viď Návod na použitie pre telefóny IWV a DTMF).

alebo



Voľte externé telefónne číslo.





Vykonávať je možné vždy len jednu funkciu alebo jedno odchádzajúce volanie. Po úspešnej aktivácii funkcie je spojenie ihneď rozpojené. V prípade externého volania sa spojenie rozpojí, akonáhle telefónny partner ukončí hovor.


## Krok za krokom

### Funkcie ISDN prostredníctvom voľby pomocou kódov (voľba pomocou klávesnice)

V niektorých krajinách môžete vyvolať ISDN funkcie svojho prevádzkovateľa siete prostredníctvom voľby pomocou kódov (kontaktujte svojho správcu systému).

Servisné menu 






alebo

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.

Vykonávate externý hovor:

Vyberte a potvrdte.



Vyberte a potvrdte.

Nie je potrebné, ak realizujete externý hovor alebo správca systému aktivoval funkciu "Automatická klávesnica".



Zadajte kód pre požadovanú ISDN funkciu.

Príklad (platný pre Holandsko):

- Ext. presmerovanie zapnúť:  
\*210\* číslo cieľa #.
- Ext. presmerovanie vypnúť:  
#21#



Aké ISDN funkcie je možné vo vašej krajine pomocou kódu ovládať, zistíte u svojho prevádzkovateľa siete (kontaktujte správcu systému). Siemens AG nepreberá záruku za škody/náklady, ktoré môžu vzniknúť nepovoleným používaním alebo nesprávnou obsluhou (napr. zneužitie cien za hovory.)

**Tip:** Jednotlivé obslužné kroky si môžete uložiť pod tlačidlo (strana 52).

## Krok za krokom

### Zapnutie spínačov (relé)

Ak je táto funkcia zriadená (spýtajte sa správcu systému), je možné pomocou spínačov (relé, maximálne 2) zapnúť a vypnúť rôzne zariadenia (napr. otváranie dverí).

V závislosti od nastavenia je možné spínače zapnúť a vypnúť manuálne alebo automaticky (po čase).

▶ \*90=Spínač zapnúť?

alebo

▶ #90=Spínač vypnúť?

alebo

\*90 alebo #90

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód pre "zapnutie" alebo "vypnutie".

1 ... 2

Zadajte spínač.

### Kontrola stavu spínačov

Ak máte oprávnenie, môžete sa informovať o stave (zapnuté alebo vypnuté) aktivovaných spínačov.

Servisné menu

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

▶ Ďalšie funkcie?

Vyberte a potvrdte.

▶ \*9414= Stav spínačov?

Vyberte a potvrdte.

alebo

\*9414

Zadajte kód.

1 ... 2

Zadajte spínač.

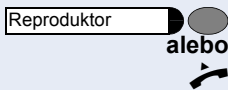
## Krok za krokom

### Potvrdenie/vypnutie alarmu

Ak správca systému zriadil pre váš telefón funkciu alarmu, obdržíte poplašné volanie, ak HiPath 1220 rozozná poplachovú situáciu.

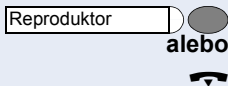
Pre potvrdenie poplašného volania musíte volanie prijať. Ak poplašné volanie nepotvrdíte, opakuje sa podľa toho, ako je naprogramované.

**Predpoklad:** Na displeji sa zobrazí "volanie: Senzor..." a váš telefón zvoní trikrát po sebe každé 4 sekundy.



Stlačte tlačidlo.

Zdvihnite slúchadlo.



Stlačte tlačidlo. Signalizácia zhasne.

Slúchadlo opäť položte.

### Vypnutie alarmu

Ak bolo okrem poplašného volania zapnuté aj poplašné zariadenie, je možné toto vypnúť.



Zadajte kód.

Zadajte kód ("Heslo programovania", kontaktujte svojho správcu systému).


Poplašné zariadenie sa vypne.

## Krok za krokom

### Odmietnutie volania, ak je "obsadené", prepnutie telefónu na "obsadené"

Všetky telefóny určitej skupiny sú automaticky prepnuté na "obsadené", ak telefonuje aspoň jeden účastník skupiny. Externé volania už potom nie sú signalizované (volajúci bude počuť obsadzovací tón) a sú odmietnuté. Toto má zmysel napr. ak je prítomná len jedna osoba zo skupiny a nechce byť počas hovoru rušená ďalšími externými volaniami. Účastník sa domnieva, že volaný účastník má momentálne obsadené, a preto zavolá neskôr.

**Predpoklad:** Patrite k skupine s funkciou "Odmietnutie volania, ak je obsadené" (kontaktujte správcu systému).

Servisné menu 


Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

a

 \*9411=Hovor/Obsad. zap?

Vyberte a potvrdte.

alebo

 Hovor/Obsadené vyp?

alebo

  
alebo 

Zadajte kód pre "zapnutie" alebo "vypnutie".

## Krok za krokom

## Správa systému/ aktualizácia software

V nasledujúcich kapitolách sú popísané všetky funkcie týkajúce sa správy systému, ktoré môžete vykonávať prostredníctvom svojho telefónu.

### Možnosť vzdialenej administrácie (Remote Administration) a aktuali- zácia software

Administráciu HiPath 1220 je možné vykonávať zo vzdialeného miesta. K tomu musíte HiPath 1220 uvoľniť za predpokladu, že máte na to oprávnenie.



Zadajte kód.

Teraz môže správca systému v stanovenej dobe vykonávať administráciu alebo aktualizáciu software.

### Servisné volania

Ak máte príslušné oprávnenie, môžete zavolať servisné pracovisko a umožniť vzdialenú administráciu prostredníctvom existujúceho spojenia.

Servisné menu

**►** **Ďalšie funkcie?**

**►** **\*994=Servisné volania?**

alebo



Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.



Zadajte MSN servisného pracoviska (kontaktujte správcu systému).

**#=Uložiť?**


alebo





Potvrdte.

Zadajte.

## Krok za krokom

Servisné menu 

 **Ďalšie funkcie?**

 **\*9415=vzdialený prístup?**

alebo

 **9** **4** **1** **5**

## Aktualizácia software

Ak máte príslušné oprávnenie, môžete spustiť aktualizáciu software.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.


Vyberte a potvrdte.


Zadajte kód.


Software je prenášaný zo servisného pracoviska.

## Obnovenie systémového hesla

Správca systému môže vykonávať administráciu HiPath 1200 prostredníctvom počítačového nástroja. K tomu je potrebné zadať heslo ("Heslo programovania"). Ak správca heslo zabudne, môžete ho, ak máte príslušné oprávnenie, nastaviť opäť na štandardnú hodnotu.

Servisné menu 

 **Ďalšie funkcie?**

 **#95=Reset systém.hesla?**

alebo

 **9** **5**

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.



Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.



Zadajte 8-miestne heslo (kontaktujte správcu systému).

## Krok za krokom

Servisné menu   **Ďalšie funkcie?**   **\*9412=Nastav.kód krajiny?** 

alebo



## Nastavenie jazyka/krajiny

Pre prispôsobenie HiPath 1220 špecifickým podmienkam svojej krajiny musíte zadať príslušný krajinný kód. Okrem toho sa nastaví zodpovedajúci jazyk a menová jednotka pre zobrazenie ceny hovoru na displeji telefónu.

**Predpoklad:** Váš telefón má príslušné oprávnenie.

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

Vyberte a potvrdte.

Vyberte a potvrdte.

Zadajte kód.



Zadajte 8-miestny kód krajiny.

Kód sa uloží, HiPath 1220 sa resetuje a opäť sa spustí.

Krajina	Kód
Austrália	99168546
Belgicko	25279542
Česká republika	98385917
Dánsko	98457559
Estónsko	43100032
Fínsko	69442143
Francúzsko	68141859
Grécko	52632505
Holandsko	49545821
Chorvátsko	26848528
Írsko	98213498
Litva	54369901
Lotyšsko	23730903
Nemecko	45109382
Nórsko	53911312
Poľsko	51978559
Portugalsko	37496521
Rakúsko	48376691
Rumunsko	15067892
Slovensko	97534344
Slovinsko	27983202
Stredný východ	63725664
Španielsko	96149549
Švajčiarsko	63172653
Švédsko	53891305
Taliansko	70129594

## Krok za krokom

### Nastavenie dátumu a času

Ak máte príslušné oprávnenie, môžete pre HiPath 1220 nastaviť dátum a čas. Dátum a čas sa neustále zobrazuje na displeji vášho telefónu.

Servisné menu 

Stlačte tlačidlo. Signalizácia sa rozsvieti.

▶  ✓

Vyberte a potvrdte.

▶  ✓

Vyberte a potvrdte.



Zadajte šesťmiestny dátum (deň, mesiac a rok) napr. 110904 znamená 11. september 2004.

✓

Potvrdte.

alebo

**Ak ste zadali chybný dátum:**

▶  ✓

Vyberte a potvrdte. Všetky zadané číslice sa vymažú.



Zadajte štvormiestny čas (hodina a minúta), napr. 0905 pre 9.05 hod. alebo 1430 pre 14.30 hod.

✓

Potvrdte.

alebo

**Ak ste zadali chybný čas:**

▶  ✓

Vyberte a potvrdte. Všetky zadané číslice sa vymažú.

Krok za krokem

Poznámky

## Krok za krokem

## Popis, dokumentácia a príslušenstvo

### Popisy k tlačidlám

K popisovaniu tlačidiel s uloženými funkciami/telefónnymi číslami (strana 8, strana 9, strana 49) máte na výber nasledujúce možnosti:

#### Popisovanie

- ručne:  
Spolu s telefónom optiPoint sú dodávané aj popisné štítky, na ktoré môžete napísať názov funkcie alebo meno.
- pomocou počítača:  
Ak máte k dispozícii CD-ROM systému HiPath 1220 (spýtajte sa správcu systému) s dokumentáciou pre HiPath 1220 (strana 78), môžete tlačidlá popísať pomocou PC.
- prostredníctvom internetu:  
Na adrese: <http://www.hipath.com/> (Downloads/Software) nájdete "Online Key Labelling Tool" s nápovedou.

Napísaný list umiestnite na telefón podľa obrázku vedľa a prikryte ho dodanou fóliou (matnou stranou hore).



## Umiestnenie štítku s telefónnymi číslami

K vášmu optiPoint sú dodané samolepiace štítky s telefónnymi číslami.

Popíšte štítkok telefónnymi číslami (požiarny zbor, polícia, vlastné telefónne číslo), vystrihnite a po zdvihnutí slúchadla nalepte do priehlbiny na telefóne.

## Dokumentácia

Tento návod na použitie nájdete tiež na Internete v PDF formáte na adrese <http://www.siemens.sk> (HiPath, Prospekty a návody)

a na CD-ROM k systému HiPath 1220 (kontaktujte správcu systému) pod dokumentáciou v PDF formáte.

K prehliadaniu a vytlačeniu návodu na použitie v PDF formáte potrebujete počítač s nainštalovaným bezplatným softwarovým produktom Acrobat Reader od Adobe.

## Telefónne aplikácie podporované PC

PC je možné pripojiť pomocou USB rozhrania integrovaného do systémového telefónu optiPoint 500 (nie pri optiPoint 500 economy) a USB kábla. Pomocou ovládača TAPI pre HiPath 1220 môžete na PC používať rôzne telefónne aplikácie dostupné na trhu.

## Príslušenstvo

S nasledujúcim príslušenstvom prispôbíte svoj telefón individuálnym požiadavkám.



### **optiPoint key module:**

S prídavnými modulmi máte možnosť telefonovať pohodlnejšie, efektívnejšie a bezpečnejšie.



### **optiPoint adapter:**

Rozšírite funkcie svojho telefónu prostredníctvom rôznych adaptérov, pomocou ktorých môžete pripojiť ďalšie systémové, analógové alebo ISDN telefóny, náhlavnú hovorovú súpravu, reproduktor alebo externý záznamník.

Jednotlivé adaptéry:

optiPoint acoustic adapter, optiPoint500 analog adapter, optiPoint500 ISDN adapter, optiPoint500 phone adapter, optiPoint500 recorder adapter.



### **Náhlavná hovorová súprava:**

S náhlavnou hovorovou súpravou máte pri telefonovaní obe ruky voľné. V prípade bezšnúrového variantu v DECT štandarde môžete napr. bez chytenia telefónu pohodlne prijímať volania.



### **Prídavný mikrofón:**

Je vhodný pre použitie pri nevhodných akustických podmienkach pri hlasitom telefonovaní pre väčšiu slobodu pohybu pri telefonovaní. Pomocou tlačidla pre vypnutie mikrofónu môžete mikrofón odpojiť. Mikrofón sa pripája prostredníctvom optiPoint acoustic adapter.



### **Aktívny reproduktor:**

Pre ešte lepšiu kvalitu zvuku pri odposluchu a tým pre ideálne telefonické konferencie.

Pripája sa prostredníctvom optiPoint acoustic adapter.

### **Druhé slúchadlo:**

K lepšiemu počutiu v hlučnom prostredí. Pripája sa prostredníctvom optiPoint recorder adapter.



Podrobné informácie k uvedeným produktom a k ich použitiu s vaším telefónom nájdete v prospekte k telefónu optiPoint 500 a v prospektoch k príslušenstvu na internetovej adrese <http://www.hipath.com> (Downloads/Data sheets).

Prehľad možností pripojenia vášho telefónu viď strana 7.

## Rady pre užívateľa

### Údržba telefónu

- Utierajte svoj telefón vlhkou alebo antistatickou utierkou! Nepoužívajte suchú utierku.
- Pri silnom znečistení čistite svoj telefón neutrálnym čistiacim prostriedkom, napr. na umývanie riadu. Potom čistiaci prostriedok bez zvyškov odstráňte vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo tie, ktoré poškadzujú umelú hmotu. Nepoužívajte brúsny čistiaci prášok!

### Odstraňovanie porúch funkcií

#### **Stlačené tlačidlo nereaguje:**

Skontrolujte, či sa tlačidlo nezablokovalo.

#### **Telefón pri volaní nezvoní:**

Skontrolujte, či nemáte aktivovanú funkciu "Nerušiť" (zobrazenie na displeji: "Nerušiť"). Ak áno, funkciu vypnite (strana 57).

#### **Nemôžete voliť externé telefónne číslo:**

Skontrolujte, či ste telefón nezablokovali (zobrazenie na displeji: "telefón je uzamknutý"). Ak áno, telefón odblokujte (strana 59).

#### **Pri všetkých ostatných poruchách:**

Obráťte sa najskôr na svojho správcu systému. Pri neodstrániteľných poruchách je potrebné zavolať servisnú službu!

#### **Servisná služba:**

Servisnú službu si môžete písomne objednať na:

Fax: +421 2 5968 5222

E-mail: [servicepbx@siemens.sk](mailto:servicepbx@siemens.sk)

Informácie k objednávkam:

Telefón: +421 2 5968 2222

## Krok za krokom

### Chybové hlásenia na displeji

#### Chybné zadanie

**Možná příčina:**

Zadanie nesprávneho telefónneho čísla/kódu.

**Možná reakcia:**

Zadajte správne číslo/kód.

#### Nie je oprávnenie

**Možná příčina:**

Funkcia je zablokovaná.

**Možná reakcia:**

Požiadajte správcu systému o odblokovanie funkcie.

#### Nie je možné

**Možná příčina:**

Voľba neprávneho kódu.

**Možná reakcia:**

Zadajte správny kód.

#### Nie je povolené

**Možná příčina:**

Voľba neexistujúceho telefónneho čísla. Volaný telefón je odpojený.

**Možná reakcia:**

Zadajte správne telefónne číslo. Zavolajte ešte raz.

#### Chybné zadanie

**Možná příčina:**

Voľba neexistujúceho interného telefónneho čísla, napr. pri prevzatí volania alebo skupinového čísla.

**Možná reakcia:**

Zadajte správne číslo

#### Plná pamäť tlačidiel

#### Pamäť je plná

**Možná příčina:**

V systéme je v tomto okamihu obsadená celá pamäť pre externé telefónne čísla.

**Možná reakcia:**

Počkajte a neskôr zadanie zopakujte.

#### Momentálne nemožné

**Možná příčina:**

Funkcia nie je momentálne k dispozícii (napr. pri stlačení tlačidla "Mikrofón zap/vyp" v stave pokoja).

**Možná reakcia:**

Stlačte tlačidlo "Mikrofón zap/vyp" počas hovoru.

#### Prekročenie času

**Možná příčina:**

Prekročenie maximálneho času pre zadanie.

**Možná reakcia:**

Vykonajte zadanie rýchlejšie, zabráňte príliš dlhým prestávkam medzi stlačením tlačidla.

#### Nič nie je uložené

**Možná příčina:**

Pod tlačidlom nie je uložené žiadne tel. číslo/funkcia.

**Možná reakcia:**

Uložte telefónne číslo/funkciu pod tlačidlo, strana 27, strana 49.

## Krok za krokom

Meno nie je uložené

**Možná příčina:**

V internom telefónnom zázname nie su žiadne záznamy.

**Možná reakcia:**

Uložte mená pre interné telefónne čísla a pre telefónne čísla skrátenej voľby (strana 39).

Obsadené

**Možná příčina:**

Požadovaná externá linka je obsadená.

**Možná reakcia:**

Zavolajte neskôr.

Prázdna parkovacia pozíc.

**Možná příčina:**

Zadajte inú parkovaciu pozíciu.

Všetky park. pozície obs.

**Možná reakcia:**

Skúste funkciu neskôr.

Chybný kód

**Možná příčina:**

Zadanie nesprávneho kódu pri zamknutí/odomknutí telefónu (strana 59).

**Možná reakcia:**

Zadajte správny kód.

Chybné opakovanie

**Možná příčina:**

Zadanie nesprávneho kódu pri zmene PIN:

**Možná reakcia:**

Zadajte správny kód (strana 60).

Zámok telefónu aktívny

**Možná příčina:**

Voľba externého telefónneho čísla v prípade zamknutého telefónu.

**Možná reakcia:**

Odomknite telefón (strana 59).

Vyčerpaný kredit

**Možná příčina:**

Voľba externého telefónneho čísla v prípade vyčerpania stanoveného limitu poplatkov na hovory.

**Možná reakcia:**

Požiadajte správcu systému o zmenu vášho limitu poplatkov na hovory.

Volajúci zavesil

Prevzatie volania už nie je možné.

# Register

## A

adaptér .....	79
aktualizácia software .....	71
alarm	
potvrdenie .....	69
vypnutie .....	69
alfanumerické vyhľadávanie .....	39
automatické obsadenie vonkajšej linky .....	17
automatické zostavenie spojenia .....	41
automatické upozornenie	
zákaz/povolenie .....	43
automatické spätné volanie .....	25

## C

centrálna skrátaná voľba .....	39
--------------------------------	----

## Č

čas .....	74
číslo projektu .....	62

## D

dátum .....	74
DISA .....	66
displej .....	8,9
dokumentácia	
PDF formát .....	78
dovoľba DTMF (tónová voľba).....	46
druhé volanie	
príjem .....	42
povolenie .....	43
zákaz .....	43
dôležité upozornenia .....	2

## E

externý kód .....	16,24
externé volanie .....	16
externá voľba .....	24

## F

funkcie	
vymazanie .....	65
uloženie na tlačidlo .....	49
využitie zo vzdialeného pracoviska .....	66
funkcie hlasitého telefonovania.....	29

## H

hlasité telefonovanie .....	8,9,14,17
hlasitosť hovoru .....	14,15,29
hlasitosť zvonenia .....	28
hlasitý príposluch .....	17
hotline .....	41
hovor	
parkovanie .....	44
odovzdanie .....	21
odovzdanie po ohlásení .....	46
prevzatie z parkovania .....	44
príjem .....	14
ukončenie .....	18
poplatky .....	61
hudba v čakani .....	65

## CH

chybové hlásenia .....	81
------------------------	----

## I

individuálna skrátaná voľba .....	37
interná voľba .....	24

## K

kód pre externé volanie .....	16
konferencia troch účastníkov .....	20
kontrast displeja .....	20
kontrola miestnosti .....	58
kontrola priradenia tlačidiel .....	53

## L

limit poplatkov .....	61
-----------------------	----

## M

melódia zvonenia .....	28
------------------------	----

mikrofón pre hlasité telefonovanie.....	8,9
MSN obsadené.....	70

## N

náhlavná hovorová súprava.....	79
napojenie.....	47
nastavenie jazyka.....	73
nastavenie telefónu.....	28
nastavenie krajiny	
kód krajiny.....	73
"Nerušit".....	57
Nočný režim.....	48

## O

obnovenie systémového hesla.....	72
obsadenie linky.....	17
odborný personál.....	11
odmietnutie pri obsadené.....	70
odovzdanie volania.....	24
odovzdanie hovoru.....	21
po ohlásení.....	46
opakovanie volania.....	44
opakovanie voľby	
pomocou zoznamu volajúcich.....	36
osobné identifikačné číslo	
uloženie.....	60
osvetlenie displeja.....	29
ovládací panel	
optiPoint 500 basic,	
optiPoint 500 standard.....	8,9
osobitný oznamovací tón.....	57
označenie CE.....	2

## P

parkovanie hovoru.....	44
prevzatie zaparkovaného hovoru.....	44
PIN.....	60
popisy k tlačidlám.....	77
poruchy funkcií.....	80

## postup

obslužné kroky.....	10
uloženie pod tlačidlo.....	52
potlačenie zobrazenia telefónneho čísla	57
poznámky.....	75
programovanie telefónu.....	28
presmerovanie volania.....	22
mnohonásobné telefónne číslo MSN23	
MSN v sieti prevádzkovateľa.....	23
prevzatie volania.....	31,56
prídavný mikrofón.....	79
príjem volania náhlavnou súpravou.....	32
priama odpoveď	
uvolnenie.....	32
zablokovanie.....	32
priama voľba.....	50
priame oslovenie.....	40
priamy prístup do systému.....	66
pripomenutie termínu.....	64
priradenie ceny hovoru.....	62
priradenie k projektom.....	62
príslušenstvo.....	79
prístup k funkciám.....	12

## R

reproduktor.....	14
rezervácia linky.....	41

## S





servisné menu.....	12
servisné volania.....	71
signál.....	14
signalizácia LED.....	8,9
signalizačné hlásenie.....	49
sklon displeja.....	29
skrátená voľba	
centrálne čísla skrátene voľby.....	37
individuálne čísla skrátenej voľby ...	37
spätné volanie.....	25
spätný dopyt.....	20
skupinová prípojka.....	54









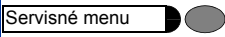
## Prehľad funkcií a kódov

Nasledujúca tabuľka zobrazuje všetky možnosti funkcií ponúkané na displeji telefónneho aparátu. Ak je táto služba zriadená (informácie poskytne správca systému), môžete funkcie aktivovať priamo v dialógovom okne (vybrať + potvrdiť), prostredníctvom servisného menu (vybrať + potvrdiť príp. zadať kód) alebo tlačidlami funkcií.

Funkcie (= zobrazenie na displeji)	... v priamom dialógovom okne	... prostredníctvom servisného menu	... tlačidlami funkcií
	 	  Kód	
kód projektu		✓	*60 X
hovor/obsadené zap.		✓	*9411 X
hovor/obsadené vyp.		✓	#9411 X
zaklopanie prijať		✓	*55 X
zaklopanie zapnúť		✓	*490 X
zaklopanie vypnúť		✓	#490 X
spätný dopyt	✓	✓	*58 X
spätný dopyt zobrazit'/vymazať	✓	✓	#58 X
telefón zamknúť	✓	✓	*66 X
telefón odomknúť	✓	✓	#66 X
zmeniť kód zámku		✓	*93 X
spätný dopyt späť k držanému	✓		X
ukončiť a späť	✓	✓	*0
odovzdanie/prevzatie	✓		
telefónny zoznam	✓		X
DISA			
nerušiť zapnuté	✓	✓	*97 X
nerušiť vypnuté	✓	✓	#97 X
presmerovanie, ak neodpovedá zapnúť		✓	*14 X
presmerovanie, ak neodpovedá vypnúť		✓	#14 X
náhlavná súprava prevziať volanie	✓		
priama odpoveď zapnúť	✓	✓	*96 X
priama odpoveď vypnúť	✓	✓	#96 X
hotline			
pripojiť do skupiny	✓	✓	*85 X
opustiť skupinu	✓	✓	#85 X
všetky skupiny zapnúť	✓	✓	*85*
všetky skupiny vypnúť	✓	✓	#85#
telefónny zoznam	✓	✓	#82 X

Prehľad funkcií a kódov

Funkcie (= zobrazenie na displeji)	... v priamom dialógo- vom okne	... prostredníctvom servisného menu		... tlačidla- mi funkcií
			Kód	
konferencia	✓	✓	*3	X
zriadenie konferencie	✓			
ukončenie konferencie	✓	✓		
zobraziť účastníkov konferencie	✓			
presmerovanie zapnúť	✓	✓	*11	X
presmerovanie vypnúť	✓	✓	#11	X
presmerovanie EXT zapnúť	✓	✓	*64	X
presmerovanie EXT vypnúť	✓	✓	#64	X
hudba v čakani zapnúť	✓	✓	*9410	
hudba v čakani vypnúť	✓	✓	#9410	
mikrofón zapnúť	✓	✓	*52	X
mikrofón vypnúť	✓	✓	#52	X
nočný režim zapnúť	✓	✓	*44	X
nočný režim vypnúť	✓	✓	#44	X
otváranie dverí		✓	*61	X
napojenie	✓	✓	*62	X
parkovanie volania		✓		X
odparkovanie volania		✓	#56	
prevzatie volania ciele		✓	*59	X
prevzatie volania skupinové	✓	✓	*57	X
prevzatie volania	✓			
priradenie tlačidiel		✓	*91	X
opakovanie vol'by				X
odmietnutie volania				
rozpojenie				X
stav prenosu		✓	*414	
rezervovať linku	✓			
nastaviť systémové heslo		✓	#95	
sledovanie zvuku		✓	*88	X
nastaviť kód krajiny			*9412	
príame oslovenie		✓	*80	X
zobrazenie cieľa vypnúť	✓	✓	*86	X
zobrazenie cieľa zapnúť	✓	✓	#86	X
zobrazenie poplatku		✓	*65	X
termín zapnúť		✓	*46	X
termín vypnúť		✓	#46	X

Funkcie (= zobrazenie na displeji)	... v priamom dialógo- vom okne	... prostredníctvom servisného menu	...	... tlačidla- mi funkcií
		 	Kód	
striedanie hovorov	✓	✓	*2	X
zachytenie volania		✓	*84	X
odovzdanie volania	✓			
skrátená voľba		✓	*7	X
zmena skrátenej voľby		✓	*92	

# DECLARATION OF CONFORMITY

We

**SIEMENS AG , Information and Communication Networks**

Hofmannstr. 51, D-81359 Munich / Germany

declare that the product

**optiPoint 500 economy**

S30817-S7108-A10\*-\*

S30817-S7108-N10\*-\*

.....  
( name, type, model or version)

to which this declaration relates, conforms to the following European Directives and European standards:

## Radio and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EEC:

EN 60950:2000

Safety

EN 55022:1998 Class B

EMC, Emission ITE Residential Environment

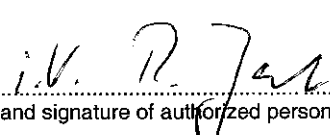
EN 55024:1998

EMC, Immunity ITE Residential Environment

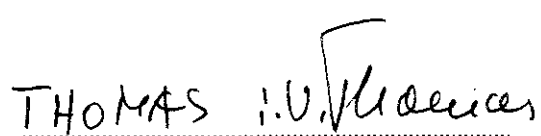
Munich, March 27, 2002

Siemens Aktiengesellschaft

.....  
(Place and date of issue)

  
.....  
( Name and signature of authorized person )

**Reinhold Jost**

  
.....  
( Name and signature of authorized person )

# DECLARATION OF CONFORMITY

We

**SIEMENS AG , Information and Communication Networks**

Hofmannstr. 51, D-81359 Munich / Germany

declare that the product

<b>optiPoint 500 basic</b>	S30817-S7102-A10*-*
<b>optiPoint 500 standard</b>	S30817-S7103-A10*-*
<b>optiPoint 500 standard SL</b>	S30817-S7103-B10*-*
<b>optiPoint 500 advance</b>	S30817-S7104-A10*-*
<b>optiPoint key module</b>	S30817-S7105-A10*-*
<b>optiPoint signature module</b>	S30817-S7106-A10*-*
<b>optiPoint phone adapter</b>	S30817-K7110-B108-*
<b>optiPoint analog adapter</b>	S30817-K7110-B208-*

.....  
( name, type, model or version)

to which this declaration relates, conforms to the following European Directives and European standards:

## Radio and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EEC:

EN 60950:2000

Safety

EN 55022:1998 Class B

EMC, Emission ITE Residential Environment

EN 55024:1998

EMC, Immunity ITE Residential Environment

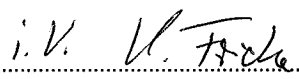
Munich, Dec 18, 2001

Siemens Aktiengesellschaft

.....  
(Place and date of issue)

  
.....  
( Name and signature of authorized person )

**Axel Bürck**

  
.....  
( Name and signature of authorized person )

**FRICKE**

# VYHLÁSENIE O ZHODE

My,

## **SIEMENS AG, Information and Communication Networks**

Hofmannstr. 51, D-81359 Mníchov / Nemecko

vyhlasujeme, že výrobok

<b>optiPoint 500 basic</b>	S30817-S7102-*10*-*
<b>optiPoint 500 entry</b>	S30817-S7101-*10*-*
<b>optiPoint 500 economy</b>	S30817-S7108-*10*-*
<b>optiPoint 500 standard</b>	S30817-S7103-*10*-*
<b>optiPoint 500 standard SL</b>	S30817-S7103-*10*-*
<b>optiPoint 500 advance</b>	S30817-S7104-*10*-*
<b>optiPoint acoustic adapter</b>	S30817-K7110-*50*-*
<b>optiPoint analog adapter</b>	S30817-K7110-*20*-*
<b>optiPoint ISDN adapter</b>	S30817-K7110-*30*-*
<b>optiPoint phone adapter</b>	S30817-K7110-*10*-*
<b>optiPoint recorded adapter</b>	S30817-K7110-*40*-*
<b>optiPoint key module</b>	S30817-S7105-*10*-*
<b>optiPoint signature module</b>	S30817-S7106-*10*-*
<b>optiPoint BLF</b>	S30817-S7107-*10*-*

-----  
(názov, typ, model alebo verzia)

na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nasledovnými smernicami a normami EÚ:

### **Smernica 99/5/ES o rádiových zariadeniach a koncových telekomunikačných zariadeniach:**

EN 60950:2000	Bezpečnosť
EN 55022:1998 Trieda B	EMC, vyžarovanie zariadení informačnej techniky, obytné prostredie
EN 55024:1998	EMC, odolnosť zariadení informačnej techniky, obytné prostredie

Siemens Aktiengesellschaft

Mníchov, 24. apríla 2002  
(miesto a dátum vydania)

-----  
*nečitateľný podpis*  
(meno a podpis oprávnenej osoby)  
Reinhold Jost

-----  
*nečitateľný podpis*  
(meno a podpis oprávnenej osoby)  
H. Thomas

# DECLARATION OF CONFORMITY

We

**SIEMENS AG , Communications**

Hofmannstr. 51, D-81359 Munich / Germany

declare that the product

**HiPath 1200 V2.0**

including

**HiPath 1210**

**HiPath 1220**

.....  
( name, type, model or version)

to which this declaration relates, conforms to the following European Directives and European standards:


## Radio and Telecommunication Terminal Equipment Directive 99/5/EEC:


EN 60950:2000	Safety
EN 55022:1998 Class B EN 55024:1998	EMC, Emission ITE Residential Environment EMC, Immunity ITE Residential Environment
EN 61000-3-2:1995 Class A	EMC, Harmonic Current Emissions

Siemens Aktiengesellschaft

Munich, July 13, 2005

.....  
(Place and date of issue)

  
.....  
( Name and signature of authorized person )  
Reinhold Jost

  
.....  
( Name and signature of authorized person )  
Edmund Ernst

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My,

**SIEMENS AG, Komunikácie**

Hofmannstr. 51, D-81359 Mníchov / Nemecko

vyhlasujeme, že produkt

**HiPath 1200 V2.0**

**vrátane**

**HiPath 1210**

**HiPath 1220**

(názov, typ, model alebo verzia)

na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, sa zhoduje s nasledujúcimi európskymi smernicami a európskymi normami:

**Smernica o rádiových a telekomunikačných terminálových zariadeniach 99/5/EHS:**

EN 60950:2000	bezpečnosť
EN 55022:1998 trieda B	EMC, emisia ITE rezidenčné prostredie
EN 55024:1998	EMC, imunita ITE rezidenčné prostredie
EN 61000-3-2:1995 trieda A	EMC, harmonické súčasné emisie

Mníchov, 13. 07. 2005  
(miesto a dátum vydania)

Siemens Aktiengesellschaft

Nečitateľný podpis  
(meno a podpis oprávnenej osoby)  
osoby)

Reinhold Jost

Nečitateľný podpis  
(meno a podpis oprávnenej  
osoby)

Edmund Ernst

ZER05119.doc  
05/119

majiteľ: Com ESY HD

Číslo vyhlásenia:



#### NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM INFORMAČNÝ LETÁK

- Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zváženia) elektronické zariadenie, je potrebné odovzdať na miestach na to určených.
- Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).
- Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.
- Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.
- Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.
- Účel tohoto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné spätne odobrať na miestach na to určených!

[www.siemens.sk](http://www.siemens.sk)



Informácie v tomto dokumente obsahujú všeobecné popisy a funkcie, ktoré sa pri konkrétnom použití nie vždy zhodujú v uvedenej forme. Z dôvodu ďalšieho vývoja produktu sa môžu meniť. Požadované funkcie sú záväzné, ak sú dohodnuté v platnej zmluve.

© Siemens AG 2003  
Siemens, s.r.o. Communications - Enterprise Networks  
Stromová 9 • 83796 Bratislava

**Objednávkové číslo.: A31003-H1100-B100-2-7619**

Všetky práva a technické zmeny vyhradené.  
05/05